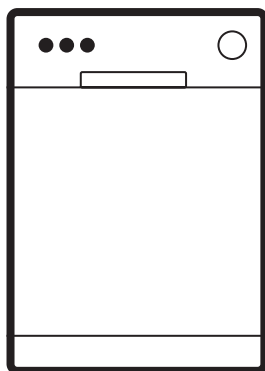




Electrolux

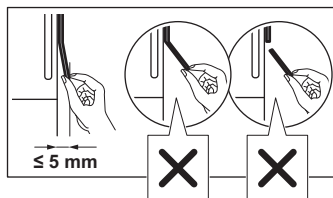
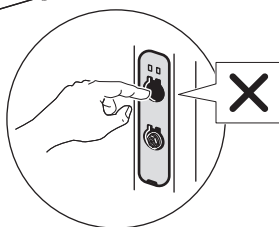
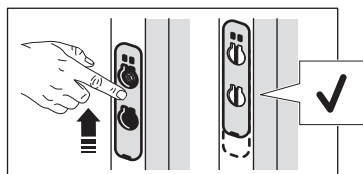
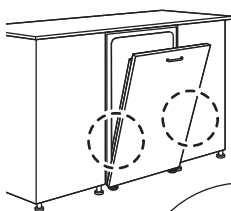
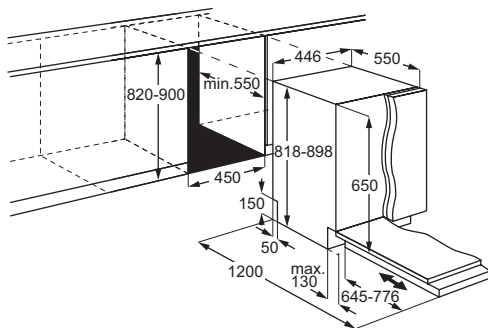


electrolux.com/register



EEM43200L

PAIGALDAMINE / ÜZEMBE HELYEZÉS



YouTube

www.youtube.com/electrolux
www.youtube.com/aeg

How to install your AEG/Electrolux
45 cm dishwasher



EESTI

1. OHUTUSTEAVE.....	3
2. OHUTUSJUHISED.....	4
3. TOOTEKIRJELDUS.....	6
4. JUHTPANEEL.....	6
5. PROGRAMMI VALIMINE.....	7
6. ÜLDSÄTTED	9
7. ENNE ESIMEST KASUTAMIST.....	12

8. IGAPÄEVANE KASUTAMINE.....	13
9. NÕUANDED JA SOOVITUSED.....	14
10. PUHASTAMINE JA HOOLDUS.....	16
11. TÕRKEOTSING.....	18
12. TEHNILISED ANDMED	21
13. KESKKONNAASPEKTID.....	21

Jäetakse õigus teha muutusi.

1. ⚠ OHUTUSTEAVE

Enne seadme paigaldamist ja kasutamist lugege kaasasolev juhend tähelepanelikult läbi. Tootja ei vastuta kehavigastuste ega varalise kahju eest, mis on tingitud paigaldus- või kasutusnõuete eiramisest. Hoidke kasutusjuhendit kindlas ja kättesaadavas kohas, et saaksite seda vajadusel vaadata.

1.1 Laste ja haavatavate inimeste turvalisus

- Vähemalt 8-aastased ja vanemad lapsed ning piiratud füüsiliste, sensorsete või vaimsete võimete või väheste kogemuste ja teadmistega isikud tohivad seda seadet kasutada järelevalve all või kui neid on õpetatud seadet ohutul viisil kasutama ja mõistma kaasnevaid ohte. Lapsed vanuses kuni 8 aastat ning raske või väga keerulise puudega isikud tuleks hoida seadmest eemal, kui neil ei saa pidevalt silma peal hoida.
- Tuleb jälgida, et lapsed seadmega ei mängiks.

- Hoidke pesuained lastele kättesaamatuks.
- Hoidke lapsed ja lemmikloomad seadmest eemal, kui selle uks on lahti.
- Lapsed ei tohi ilma järelevalveta seadet puhastada ega hooldustoiminguid läbi viia.

1.2 Üldine ohutus

- See seade on mõeldud ainult majapidamis- ja lauanoode puhastamiseks.
- See seade on ettenähtud kasutamiseks kodumajapidamise siseruumides.
- Seda seadet võib kasutada kontorites, hotellide külalistetubades, hommikusöögiga külalistetubades, talumajapidamistes ja muudes sarnastes majutusruumides, kui selline kasutamine ei ületa (keskmist) kodumajapidamise kasutuskorust.
- Ärge muutke selle seadme tehnilisi omadusi.
- Kasutatava vee surve (minimaalne ja maksimaalne) peab jääma vahemikku 0.05 (0.5) / 1 (10) MPa (baari).

- Järgige nõudekomplekti maksimaalset lubatud arvu 10 .
- Komistamise ärahoidmiseks ei tohi seadme ust lahti jätta.
- Kui toitejuhe on kahjustatud, laske see ohutuse mõttes välja vahetada tootja poolt, tema volitatud hooldekeskuses või kvalifitseeritud isiku poolt.
- HOIATUS: Nugade ja muude teravate otstega riistade korvi laadimisel suunake nende otsad allapoole või asetage need horisontaalsendisse.
- Enne mistahes hooldust lülitage seade välja ja eemaldage toitepistik pistikupesast.
- Ärge kasutage seadme puhastamiseks kõrgsurvevee- ega aurupihustit.
- Kui seadme põhjas on ventilaatsiooniavad, ei tohi need olla tõkestatud (nt vaibaga).
- Seadme veevarustusega ühendamisel tuleb kasutada uusi komplekti kuuluvaid voolikukomplekte. Vanu voolikukomplekte ei tohi kasutada.

2. OHUTUSJUHISED

2.1 Paigaldamine

HOIATUS!

Seadet tohib paigaldada ainult kvalifitseeritud tehnik.

- Eemaldage kõik pakkematerjalid.
- Kahjustatud seadet ei tohi paigaldada ega kasutada.
- Järgige kaasasolevaid paigaldusjuhiseid.
- Olge seadme liigutamisel ettevaatlik, kuna see on raske. Kasutage alati kaitsekindaid ja kinniseid jalanõusid.
- Ärge paigaldage ega kasutage seadet temperatuuril alla 0° C.
- Paigaldage seade ohutusse ja sobivasse kohta, mis vastab paigaldusnõuetele.
- Ohutuse tagamiseks ärge kasutage seadet enne, kui see on kõõgimööblisse paigaldatud.
- Kui mööbli paneel ei ole paigaldatud, võib uks ootamatult sulguda. Avage seadme uks ettevaatlikult, et vältida vigastuste ohtu. Pärast paigaldamist veenduge, et plastkatted on oma kohale lukustunud. Üks külgedel olevate plastkatete

kahjustamine või eemaldamine võib mõjutada seadme funktsionaalsust ja põhjustada vigastusi. Kui plastkate on kahjustatud, võtke selle asendamiseks ühendust volitatud teeninduskeskusega.

2.2 Elektriühendus

HOIATUS!

Tulekahju- ja elektrilöögioht.

- HOIATUS! See seade on ette nähtud paigaldamiseks/ühendamiseks hoone maandatud ühendusega.
- Veenduge, et andmeplaadi parameetrid vastavad toitevõrgu andmetele.
- Kasutage alati nõuetekohaselt paigaldatud pöörutuskindlat pistikupesa.
- Ärge kasutage harupistikuid ega pikendusjuhtmeid.
- Kaitske toitepistikut ja +-kaablit kahjustuste eest. Kui on vajalik välja vahetamine, võtke ühendust meie volitatud teeninduskeskusega.
- Ühendage toitepistik pistikupessa ainult paigaldamise lõpus ja veenduge, et toitepistikule säiliks juurdepääs.

- Ärge eemaldage seadet vooluvõrgust kaablist tõmmates. Tõmmates hoidke alati kinni toitepistikust.

2.3 Veeühendus



HOIATUS!

Elektrilöögi oht.

- Vältige veevoolikute kahjustamist.
- Enne uute torude ühendamist, pikka aega kasutamata torude puhul, pärast remonti või uute seadmete (nt veemõõtjate) paigaldamist laske veel voolata, kuniks see on selge.
- Kontrollige veelekkeid esimesel kasutamisel ja pärast seda.
- Kui vee sisselaskevoolik on kahjustada saanud, sulgege kohe veekraan ja eemaldage pistik seinakontaktist. Vee sisselaskevooliku vahetamiseks võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega.
- Elektrienergia kadumine deaktiveerib veekaitseüsteemi, suurendades uputuse riski.
- Vee sisselaskevoolikul on kaitseklapp ja sisemise toitekaabliga ümbris.

2.4 Kasutamine

- Hoidke süttivaid tooteid või süttivaid esemeid seadme juurest eemal.
- Nõudepesumasinate jaoks mõeldud pesuained on ohtlikud. Järgige pesuainepakendil toodud ohutusjuhiseid.
- Ärge jooge seadmes olevat vett ega mängige sellega.
- Oodake nõude eemaldamisega, kuni programm on lõppenud, kuna nõudepesuvahend võib jääda nõudele.
- Ärge asetage avatud uksele mingeid esemeid ega avaldage sellele survet.
- See seade võib väljastada kuumat auru, kui te avate ukse programmi töötamise ajal.

2.5 Hooldus

- Seadme parandamiseks võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega. Kasutage ainult originaalvaruosi.
- Ise parandamine või mitteprofessionaalne remont võib olla ohtlik ja võib muuta garantii kehtetuks.

- Pärast mudeli tootmise lõpetamist on vähemalt 7 aasta jooksul saadaval järgmised tagavaraosad: mootor, tsirkulatsiooni- ja tühjendusump, kuumutusseadmed ja kuumutuselemendid, sealhulgas soojuspumbad, torud ja nende juurde kuuluvad seadmed, sealhulgas voolikud, ventiilid, filtrid ja veesulgurid, ukse juurde kuuluvad osad, trükkplaadid, elektroonilised kuvarid, surveülilid, termostaadid ja andurid, tarkvara ja püsivara koos lähtestamistarkvaraga. Pärast mudeli tootmise lõpetamist on vähemalt 10 aasta jooksul saadaval järgmised tagavaraosad: uksehing ja tihendid, muud tihendid, pihustushoovad, tühjendusfiltrid, sisemised restid ja plastikust osad nagu korvid ja kaaned. Kestus võib teie riigis olla pikem. Lisateabe saamiseks vaadake meie veebisaiti.
- Mõned varuosad on saadaval ainult professionaalsetele remonditöötajatele ja ei pruugi mudeli jaoks asjakohased olla.
- Teave selles seadmes oleva lambi (lampide) ja eraldi müüdavate varulampide kohta. Need lambid taluvad koduste majapidamisseadmete äärmuslikke keskkonnatingimusi, näiteks temperatuuri, vibratsiooni ja niiskust, või on ette nähtud edastama infot seadme tööoleku kohta. Need pole ette nähtud kasutamiseks muudes rakendustes ega sobi ruumide valgustamiseks.

2.6 Jäätmekäitus

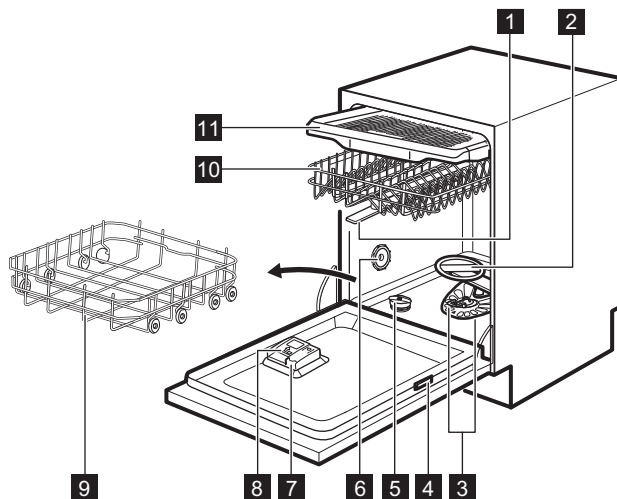


HOIATUS!

Lämbumis- või vigastusohu!

- Eemaldage seade vooluvõrgust.
- Lõigake toitekaabel seadme küljest lahti ja visake ära.
- Eemaldage seadme ukse fiksaator, et vältida laste ja loomade seadmesse lõksujäämist.

3. TOOTEKIRJELDUS



- 1 Ülemised pihustikonsoolid
- 2 Alumine pihustikonsool
- 3 Filtrid
- 4 Andmeplaat
- 5 Soolamahuvi
- 6 Õhuava
- 7 Loputusvahendi jaotur
- 8 Pesuainejaotur
- 9 Alumine korv
- 10 Ülemine korv
- 11 Söögiriistade sahtel

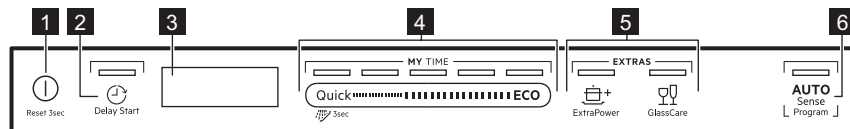
① Joonisel on näidatud toote üldine ülevaade. Täpsema teabe saamiseks vt teisi peatükke või seadmega kaasasolevaid dokumente.

3.1 Beam-on-Floor

Beam-on-Floor on märgutuli, mida projitseeritakse seadme ukse ette põrandale. See kustum, kui seade välja lülitada.

- Punane tuli süttib programmi käivitumisel. See põleb kogu pesuprogrammi töötamise aja.
- Programmi lõppemisel süttib roheline tuli.
- Seadme rikke korral punane tuli vilgub.

4. JUHTPANEEL



- 1 Sees/Väljas nupp / Lähtetusnupp
- 2 Viitkäivituse nupp
- 3 Ekraan
- 4 MY TIME programmi valikuriba
- 5 Funktsioonide nupud (EXTRAS)
- 6 AUTO Sense programminupp

4.1 Indikaatorid ekraanil

Energiamõõdik näitab valitud programmi ja funktsiooni energiatõhususe taset. Mida rohkem segmente põleb, seda madalam on tarbimine. See on programmi-dega Quick, Eelloputus ja Machine Care välja lülitatud.



Loputusvahendi indikaator. On sees, kui loputusvahendi jaotur vajab täitmist. Vt jaotist Enne esimest kasutamist.



Soolaindikaator. See on sees, kui soolamahu vajab täitmist. Vt jaotist Enne esimest kasutamist.



Machine Care indikaator. See on sees, kui seadme sisemus vajab puhastamist programmiga Machine Care. Vt jaotist Puhastamine ja hooldus.

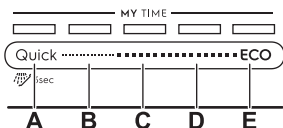


Pesufaasi indikaator. See on sees, kui valitud on kuivatustsükliga programm. Vilgub kuivatustsükli ajal. Vt jaotist Programmi valimine.

5. PROGRAMMI VALIMINE

5.1 MY TIME

Valige sobiv programm vastavalt selle kestusele.



- A. • **Quick** on kõige lühem programm (30min), mis sobib värselt ja kergelt määratud nõude pesemiseks.
- **Eelloputus (15min)** on programm nõudelt toidujäätmete mahaloputamiseks. See hoiab ära halva lõhna tekkimise seadmes. Ärge kasutage koos selle programmiga pesuaineid.
- B. **1h** on programm värselt ja kergelt määratud ja veidi kuivanud nõude pesemiseks.
- C. **1h 30min** on programm tavalise määrdumisastmega nõude pesemiseks ja kuivatamiseks.

D. **2h 40min** on programm tugevalt määratud nõude pesemiseks ja kuivatamiseks.

E. **ECO** on kõige pikem programm, mis tarbib tavalise määrdumisastmega lauanõude ja söögiriistade pesemisel vett ja energiat kõige efektiivsemalt. ¹⁾

5.2 AUTO Sense

Selle programmi puhul tunneb nõudepesumasin ära nõude määrdumisastme ja koguse. Vee temperatuuri ja kogust ning nõudepesu kestust reguleeritakse vastavalt.

5.3 EXTRAS

Programmivalikut saate soovi korral kohandada funktsiooni EXTRAS aktiveerimisega.



ExtraPower parandab valitud programmi nõudepesutulemusi. Valik tõstab pesemise temperatuuri ja kestust.



GlassCare väldib õrnade nõude, eelkõige klaasesemete kahjustamist. See valik hoiab ära valitud programmi nõudepesutemperatuuri kiired kõikumised ja vähendab selle temperatuuri 45 °C.

¹⁾ See on standardprogramm testimisasutustele. Seda programmi kasutatakse, et hinnata vastavust komisjoni õkodisaini määrusele (EL) 2019/2022.

5.4 Programmide ülevaade

Programm	Nõudepesuma-sina koormus	Määrdumisas-te	Programmi etapid	EXTRAS
Quick	Lauanõud, söö-giriistad	Värske	- Nõudepesu 50 °C - Vaheloputus - Lõpploputus 45 °C - AirDry ¹⁾	- ExtraPower - GlassCare
 Eelloputus	Kõik	Kõik	Eelpesu	Ei ole kohaldatav
1h	Lauanõud, söö-giriistad	Värsked, kergelt kinnikuivanud toidujäänused	- Nõudepesu 60 °C - Vaheloputus - Lõpploputus 50 °C - AirDry ¹⁾	- ExtraPower - GlassCare
1h 30min	Lauanõud, söö-giriistad, potid, pannid	Normaalsed, kergelt kinnikuivanud toidujäänused	- Nõudepesu 60 °C - Vaheloputus - Lõpploputus 55 °C - Kuivatus - AirDry ¹⁾	- ExtraPower - GlassCare
2h 40min	Lauanõud, söö-giriistad, potid, pannid	Normaalsed ku-ni tugevasti kin-nikuivanud toi-dujäänused	- Eelpesu - Nõudepesu 60 °C - Vaheloputus - Lõpploputus 60 °C - Kuivatus - AirDry ¹⁾	- ExtraPower - GlassCare
ECO	Lauanõud, söö-giriistad, potid, pannid	Tavaline	- Eelpesu - Nõudepesu 50 °C - Vaheloputus - Lõpploputus 55 °C - Kuivatus - AirDry ¹⁾	- ExtraPower - GlassCare
AUTO Sense	Lauanõud, söö-giriistad, potid, pannid	Kõik	- Eelpesu - Nõudepesu 50 - 60 °C - Vaheloputus - Lõpploputus 60 °C - Kuivatus - AirDry ¹⁾	Ei ole kohaldatav
Machine Care	Seadme sisemuse puhastamiseks. Vt jaotist Puhastamine ja hooldus.		- Puhastamine 65 °C - Vaheloputus - Lõpuloputus - AirDry ¹⁾	Ei ole kohaldatav

¹⁾ Automaatne ukse avamine. Vaadake "Üldsätted" peatükki.

Tarbimisväärtused

Programm ^{1) 2)}	Vesi (l)	Energia (kWh)	Kestus (min)
Quick	10.3	0.623	30
Eelloputus	3.8	0.014	15

Programm ^{1) 2)}	Vesi (l)	Energia (kWh)	Kestus (min)
1h	10.0	0.770	60
1h 30min	10.4	0.858	90
2h 40min	10.5	0.974	160
ECO	9.9	0.754	240
AUTO Sense	10.5	0.942	170
Machine Care	9.2	0.659	60

¹⁾ Vee surve ja temperatuur, elektripinge kõikumine, erinevad valikud ja nõude kogus ning määrdumisaste võivad väärtusi mõjutada.

²⁾ Programmide väärtused, välja arvatud ECO, on ainult hinnangulised.

Võrdluskatseid puudutav teave

Tulemuslikkuse testide läbiviimiseks vajaliku teabe saamiseks (nt vastavalt: EN60436), saatke e-kiri aadressile:

info.test@dishwasher-production.com

Lisage oma tootlusele ka andmesildil toodud tootenumber (PNC).

Kui teil on oma nõudepesumasina kohta muid küsimusi, vaadake seadme komplektis olevat hooldusjuhendit.

6. ÜLDSÄTTED

Saate seadet konfigureerida, muutes vastavalt vajadusele üldseadeid. Samuti saate vaadata lõpetatud tsüklite arvu ja taastada tehase vikesätted.

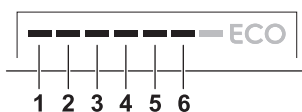
Number	Seaded	Väärtused	Kirjeldus ¹⁾
1	Vee karedus	1L - 10L (vaikesätted: 5L)	Valige veepehmedaja tase vastavalt oma piirkonna vee karedusele.
2	Loputusvahendi tase	0A - 8A (vaikesätted: 5A)	Reguleerige eraldatava loputusvahendi kogust vastavalt vajadusele.
3	Heli peatamine	On Off (vaikeväärtus)	Programmi lõppu tähistavate helisignaali sisse- või väljalülitamine.
4	Autom. ukse avamine	On (vaikeväärtus) Off	Lülitage AirDrysisse või välja.
5	Nuputoonid	On (vaikeväärtus) Off	Aktiveerige või deaktiveerige nupuvajutuse heli.
6	Viimane programmi-valik	On Off (vaikeväärtus)	Viimati kasutatud programmi ja valikute automaatse valimise lubamine või keelamine.

¹⁾ Täpsema teabe saamiseks lugege käesolevat peatükki.

Üldseadeid saate muuta seadistusrežiimis.

Kui seade on seadistusrežiimis, tähistavad energiamõõdiku ribad olemasolevaid seadistusi. Iga seadistuse puhul vilgub vastav energiataseme näidiku riba.

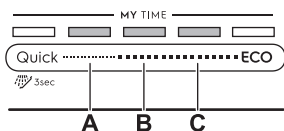
Tabelis toodud üldseadete järjekord vastab ka energiamõõdiku seadistuste järjekorrale:



6.1 Seaderežiim

Kuidas seadistusrežiimis navigeerida

Seadistusrežiimis saate navigeerida MY TIME valikuriba abil.



- A. Eelmine-nupp
- B. Ok-nupp
- C. Järgmine-nupp

Kasutage **Eelmine** ja **Järgmine**, et üldseadeid vahetada ja nende väärtusi muuta.

Kasutage **Ok**, et siseneda valitud seadesse ja väärtuse muutmist kinnitada.

Seadistusrežiimi sisenemine

Seadistusrežiimi saate siseneda enne programmi käivitamist. Seadistusrežiimi ei saa siseneda ajal, kui programm töötab.

Seadistusrežiimi sisenemiseks vajutage ja hoidke korraga **Quick** ja **ECO** vähemalt 3 sekundit.

Valikutele **Eelmine**, **Ok** ja **Järgmine** vastavad märgutuled põlevad.

Seade muutmise

Veenduge, et seade on seadistusrežiimis.

1. Kasutage **Eelmine** või **Järgmine**, et valida soovitud seadistust jälgiv energiamõõtu-ri riba vilgub.
 - Valitud seadistust jälgiv energiamõõtu-ri riba vilgub.
 - Ekraanil kuvatakse olemasolev seadistus.
2. Sätte sisestamiseks vajutage nuppu **Ok**.
 - Valitud seadistust jälgiv energiamõõtu-ri riba on sisse lülitatud. Ülejäänud ribad on välja lülitatud.
 - Praeguse seade väärtus vilgub.+
3. Väärtuse muutmiseks vajutage nuppu **Eelmine** või **Järgmine**.
4. Sätte kinnitamiseks vajutage nuppu **Ok**.
 - Uus seade on salvestatud.
 - Seade naaseb põhiseadete loendisse.
5. Vajutage seadistusrežiimist väljumiseks umbes 3 sekundit samaaegselt nuppe **Quick** ja **ECO**.

Seade pöördub tagasi programmi valimise režiimi.

Salvestatud seaded kehtivad seni, kuni te neid uuesti muudate.

6.2 Tehaseseaded

Tehaseseadete lähtestamine taastab tehase vaikesätted. See ei lähtesta tsüklihoendurit. Veenduge, et seade on seadistusrežiimis.

Vajutage ja hoidke **Eelmine** ja **Järgmine** nuppsid umbes 5 sekundit allavajutatud asendis.

Ekraan näitab __ __ ligikaudu 5 sekundit.

Seade pöördub tagasi programmi valimise režiimi.

6.3 Tsüklihoendur

Lõpetatud nõudepesutsükli arvu saate vaadata tsüklihoenduris.

1. Vajutage sisse/välja nuppu ja hoidke seda allavajutatud asendis, kuni nõudepesumasina käivitumiseni.
2. Vajutage ja hoidke **Eelmine** ja **Järgmine** nuppsid umbes 5 sekundit allavajutatud asendis.

Ekraanil kuvatakse **uC** ja seejärel tsükli arvu. Tsüklihoendurist väljumiseks vajutage mistahes nuppu.

❗ Pärast 65535-ni jõudmist käivitub tsüklihoendur uuesti.

6.4 Veepehmendi

Veepehmendaja eemaldab vees olevad mineraalid, mis ei mõju hästi ei pesutulemusele ega seadmele endale.

Mida kõrgem on nende mineraalide tase, seda karedam on vesi. Olenevalt riigist väljendatakse vee karedust ekvivalentsetel skaaladel:

Veepehmendajat tuleks reguleerida vastavalt teie piirkonna veevärgivee karedusele. Reguleerimine on vajalik olenemata kasutatavast pesuvahendi tüübist, et tagada head nõudepesutulemused ja hoida soolaindikaator aktiivsena. Teavet oma piirkonna vee kareduse kohta saate kohalikult vee-ettevõttelt. Tehase vaikesäte on tase 5.

❗ Pehmendava ainega multitablettide veepehmendusvõime on piiratud. Vaadake toote pakendit.

Vee karedus

°dH	°fH	mmol/l	mg/l (ppm)	°Clark	L ¹)
47 -50	84 -90	8,4 -9,0	835 -904	58 -63	10
43 -46	76 -83	7,6 -8,3	755 -834	53 -57	9
37 -42	65 -75	6,5 -7,5	645 -754	46 -52	8
29 -36	51 -64	5,1 -6,4	505 -644	36 -45	7
23 -28	40 -50	4,0 -5,0	395 -504	28 -35	6
19 -22	33 -39	3,3 -3,9	325 -394	23 -27	5
15 -18	26 -32	2,6 -3,2	255 -324	18 -22	4
11 -14	19 -25	1,9 -2,5	185 -254	13 -17	3
4 -10	7 -18	0,7 -1,8	70 -184	5 -12	2
<4	<7	<0,7	<70	< 5	1

¹) Veepehmentaja tase

Veepehmentaja läbib automaatse regenereerimisprotsessi. ²)

6.5 Loputusvahendi tase

Loputusvahend võimaldab nõusid kuivatada ilma triipude ja plekkideta. Loputusvahendi eraldamine toimub automaatselt kuuma loputussükli ajal. Eraldatava loputusvahendi kogust saab valida.

Kui loputusvahendi mahuti on tühi, lülitub loputusvahendi indikaator sisse, andes märku täitmise vajadusest. Kui üksnes multitablettide kasutamine tagab rahuldavad kuivatustulemused, võib loputusvahendi jaoturi ja indikaatori ka välja lülitada. Parimate kuivatustule-

muste saamiseks tuleks alati kasutada loputusvahendit ja hoida loputusvahendi indikaator sees.

Loputusvahendi jaoturi ja indikaatori väljalülitamiseks seadke loputusvahend tasemele 0A.

6.6 Heli peatamine

Programmi lõppedes kostab helisignaali, mille saate soovi korral sisse lülitada.

 Helisignaaliid kõlavad ka siis, kui seadmel tekib rike. Neid helisignaale ei ole võimalik välja lülitada.

6.7 AirDry

AirDry tõhustab kuivatustulemusi. Kuivatusfaasi ajal avaneb masina luuk automaatselt ja jääb paokile. Funktsiooni väljalülitamine võib pärssida kuivatamise tulemust.

AirDry lülitub automaatselt sisse kõigi programmidega, välja arvatud Eelloputus.

Kuivatusfaasi kestus ja luugi avanemise aeg võivad olla erinevad sõltuvalt valitud programmist ja valikutest.

Kui AirDry avab ukse, kuvatakse näidikul käimasoleva programmi järelejäänud aeg.

ETTEVAATUST!

Pärast ukse automaatset avanemist ärge üritage seda esimese 2 minuti jooksul sulgeda. See võib seadet kahjustada.

 Kui AirDry avab luugi, ei pruugi Beam-on-Floor täielikult nähtav olla. Et näha, kas programm on lõppenud, vaadake juhtpaneeli.

6.8 Nuputoonid

Juhtpaneeli nupud teevad vajutamisel klõpsuvat heli. Selle heli saate välja lülitada.

²) Veepehmentaja õige toimimise tagamiseks tuleb veepehmentaja seadmes olevat vaiku regulaarselt uuendada. Tegemist on automaatse toiminguga ja see kuulub nõudepesumasina tavalise töö juurde. Regenereerimise sagedus sõltub veepehmentaja taseme seadistusest. Mida kõrgem tase, seda sagedasem on regenereerimine. Kõrgetel tasemetel toimub regenereerimine tsükli jooksul kaks korda: nõudepesu ajal ja pärast viimast loputust. Madalamatel tasemetel toimub regenereerimine alles pärast viimast loputust. Pehmentaja loputamine toimub järgmise tsükli alguses. Kõrgetel tasemetel toimub see lisaks veel nõudepesu lõpus. Veepehmentaja loputamine lõpeb veest tühjendamisega. Regenereerimine pikendab programmi kestust maksimaalselt 5 min võrra, vee-tarbitmist maksimaalselt 4 l võrra ja energiatarbitmist 2 Wh võrra. Praegu kehtivates standardsetes laboritingimustes veekaredusega 2,5 mmol/l (veepehmentaja: tase 3) toimub regenereerimine iga 62 l kasutatud vee järel. Vee temperatuur ja surve ning erinevused elektrivarustuses võivad neid väärtusi muuta.

7. ENNE ESIMEST KASUTAMIST

1. Valige veepehmemdaja tase vastavalt oma piirkonna vee karedusele.
2. Täitke soolamahuti.
3. Täitke loputusaine dosaator.
4. Avage veekraan.
5. Käivitage Quick programm pesuainega, et eemaldada seadmesse jäänud võimalikud tootmisjäädgid. Ärge pange masinasse nõusid.

Pärast programmi käivitamist aktiveerib seade kuni 5 minutiks veepehmemdajas oleva vaigu. Pesutsükkel käivitub alles pärast selle toimuingu lõppemist. Toimingut viiakse läbi regulaarselt.

7.1 Soolamahuti

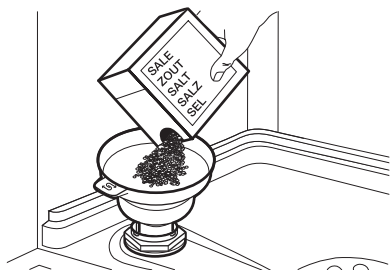
⚠ ETTEVAATUST!

Kasutage ainult nõudepesumasinatele ette nähtud regenereerimissoola. Ärge kasutage köögisoola.

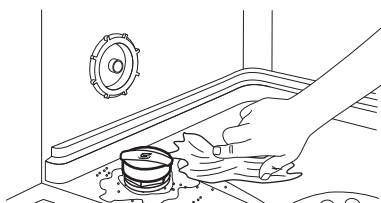
Soola kasutatakse veepehmemdaja vaigu aktiveerimiseks ja igapäevases kasutuses heade pesutulemuste tagamiseks.

Kuidas täita soolamahutit

1. Keerake soolamahuti korki vastupäeva ja eemaldage see.
2. Valage soolamahutisse 1 liiter vett (ainult esimesel korral).
3. Kallake soolamahutisse 1 kg soola (kuni see on täis).



4. Raputage kergelt letrit, et kõik soolagraanulid mahutisse juhtida.
5. Eemaldage sool soolamahuti avause ümber.

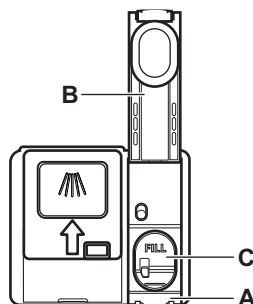


6. Soolamahuti sulgemiseks keerake soolamahuti korki päripäeva.

⚠ ETTEVAATUST!

Vesi ja sool võivad soolamahutist täitmise ajal välja tulla. Korrosiooni vältimiseks täitke soolamahuti ja seejärel alustage kohe pesuainega täielikku nõudepesutsükli.

7.2 Kuidas täita loputusaine jaoturit



⚠ ETTEVAATUST!

Lahter (C) on ainult loputusvahendile. Ärge täitke seda pesuvahendiga.

⚠ ETTEVAATUST!

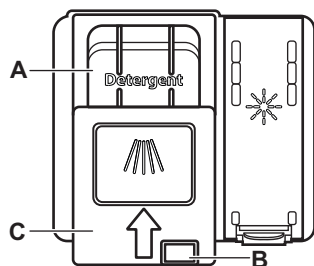
Kasutage vaid nõudepesumasinatele mõeldud loputusvahendit.

1. Vajutage avamisdetaili (A), et avada kaas (B).
2. Kallake loputusvahend jaoturisse (C), kuni vedelik jõuab tasemeni „FILL“.
3. Eemaldage mahaläinud loputusvahend imava lapiga, et ei tekiks liiga palju vahtu.
4. Sulgege kaas. Veenduge, et kaas lukustub asendisse.

8. IGAPÄEVANE KASUTAMINE

1. Avage veekraan.
2. Vajutage ja hoidke ①, kuni seade sisse lülitub.
3. Täitke soolamahuti, kui see on tühi.
4. Täitke loputusvahendi jaotur, kui see on tühi.
5. Täitke korvid.
6. Lisage pesuaine.
7. Valige ja käivitage programm.
8. Kui programm on lõppenud, sulgege veekraan.

8.1 Pesuaine kasutamine



⚠ ETTEVAATUST!

Kasutage ainult nõudepesumasinate jaoks mõeldud pesuainet.

1. Vajutage vabastusnuppu (B), et avada kaas (C).
2. Pange pesuaine lahtrisse (A). Kasutada võib pesutablette, -pulbrit või -geeli.
3. Kui programm sisaldab eelpesufaasi, pange vähem kui 5 g pesuainet nõudepesumasina ukse siseküljele.
4. Sulgege kaas. Veenduge, et kaas lukustub asendisse.

① Ärge lisage lahtrisse (A) rohkem kui 30 ml pesugeeli.

Lisateavet pesuainekoguse kohta vt toote pakendil olevatest tootja juhistest. Tavaliselt 20 - 25 ml geelpesuainet või 18 g pulberpesuainet piisab tavalise määrdumisega koguse pesemiseks.

8.2 Kuidas valida ja käivitada programmi MY TIME valikuriba abil

1. Sobiva programmi valimiseks libistage sõrm üle valikuriba MY TIME.
 - Valitud programmiga seotud märgutuli põleb.
 - Energiamõõdik näitab energia- ja vee-tarbimise taset.
 - Ekraan näitab programmi kestust.
2. Soovi korral aktiveerige kohaldatav EXTRAS.
3. Programmi käivitamiseks sulgege seadme uks.

8.3 Kuidas valida ja käivitada programmi Eelloputus

1. Eelloputus valimiseks vajutage Quick 3 sekundit.
 - Nupule vastav märgutuli põleb.
 - Energiamõõtur on välja lülitatud.
 - Ekraan näitab programmi kestust.
2. Programmi käivitamiseks sulgege seadme uks.

8.4 Kuidas aktiveerida EXTRAS

Vaikimisi tuleb funktsioonid sisse lülitada iga kord, kui programmi käivitata. Programmi töötamise ajal ei saa valikuid sisse ega välja lülitada. Mitte kõik valikud ei ühildu üksteisega.

1. Valige programm MY TIME valikuriba abil.
2. Vajutage käivitatavale valikule vastavat nuppu.
 - Nupule vastav märgutuli põleb.

① Funktsioonide sisselülitamine võib sageli mõjutada vee- ja energiatarvet ja programmi kestust.

8.5 Kuidas käivitada AUTO Sense programm

1. Vajutage nuppu AUTO Sense.
 - Nupule vastav märgutuli põleb.
 - Ekraanil kuvatakse pikima võimaliku programmi kestus.
2. Programmi käivitamiseks sulgege seadme uks.

Seade tunnetab, millist tüüpi pesuga on tegu, ja valib sobiva pesutsükli. Tsükli ajal lülituvad andurid korduvalt sisse ja esialgne program- mikeskus võib lüheneda.

8.6 Programmi alguse edasilükkamine

1. Valige programm.

2. Vajutage korduvalt -nuppu, kuni ekraanil kuvatakse soovitud viitkäivituse aeg (1 kuni 24 tundi).

Nupule vastav märgutuli põleb.

3. Pöördloenduse käivitamiseks sulgege seadme uks.

Pöördloenduse ajal ei saa viivituse aega ega valitud programmi muuta.

Kui pöördloendus on lõppenud, käivitub pro- gramm.

8.7 Viitkäivituse tühistamine pöördloenduse ajal

Vajutage ja hoidke umbes 3 sekundit .

Seade pöördub tagasi programmi valimise re- žiimi.

 Viitkäivituse tühistamisel tuleb pro- gramm uuesti valida.

8.8 Käimasoleva programmi tühistamine

Vajutage ja hoidke umbes 3 sekundit .

Seade pöördub tagasi programmi valimise re- žiimi.

 Enne uue programmi käivitamist veen- duge, et pesuaine jaoturis on pesuainet.

8.9 Ukse avamine seadme töötamise ajal

Avades ukse programmi töösoleku ajal, pea- tub seadme töö. See võib suurendada ener- giatarbimist ja pikendada programmi kestust. Kui ukse uuesti sulgete, jätkub seadme töö kohast, kus see katkes.

Kui kuivatusfaasi ajal avatakse uks kauemaks kui 30 sekundit, lülitub käimasolev programm välja. Seda ei juhtu juhul, kui uks avatakse funktsiooniga AirDry.

8.10 Auto Off funktsioon

See funktsioon säästab energiat, lülitades seadme välja, kui seda ei kasutata.

Funktsioon käivitub automaatselt, kui:

- Pesuprogramm on lõppenud.
- 5 minutit ei ole programmi käivitatud.

8.11 Programmi lõpp

Kui programm on lõppenud, kuvatakse ekraa- nil **0:00**.

Funktsioon Auto Off lülitab masina automaat- selt välja.

Kõik nupud on mitteaktiivsed, välja arvatud toitenupp.

9. NÕUANDED JA SOOVITUSED

9.1 Üldine teave

Järgmisi näpunäiteid järgides saavutate iga- päevasel kasutamisel parimad pesu- ja kuiva- tustulemused ning aitate säästa keskkonda.

- Kasutusjuhendis toodud juhiseid järgides on nõude pesemine nõudepesumasinas tunduvalt vee- ja energiasäästlikum kui nende käsitsi pesemine.
- Vee ja energia kokkuhoidmiseks pange masin täis. Parimate tulemuste saavutamiseks sättige nõud korvidesse nii, nagu kasutusjuhendis kirjeldatud; ärge masinat liiga täis pange.
- Ärge loputage nõusid käsitsi. See suurendab vee- ja energiatarbimist. Vajadusel valige eelpesufaasiga programm.

- Eemaldage suuremad toidujäägid ja kallake tassid ja klaasid tühjaks, enne kui need masinasse panete.
- Kontrollige, et nõud ei puutu üksteise vastu ega ole üksteise peal. Vaid nii saavad nad veega täielikult kokku puutuda ja puhtaks.
- Valige programm vastavalt koormuse tüübile ja pinnasele. ECO tagab kõige tõhusama vee- ja energiatarbimise.
- Et vältida katlakivi tekkimist seadmes:
 - Täitke vajadusel soolamahuti.
 - Kasutage soovitatud koguses pesuainet ja loputusvahendit.
 - Veenduge, et veepehmendi praegune tase vastab veevarustussüsteemi vee karedusele.
 - Järgige jaotises „Puhastamine ja hooldus“ toodud juhiseid.

9.2 Soola, loputusvahendi ja pesuaine kasutamine

- Kasutage ainult nõudepesumasina jaoks mõeldud soola, loputusvahendit ja pesuainet. Muud tooted võivad seadet kahjustada.
- Piirkondades, kus vesi on kare või väga kare, on optimaalse pesu- ja kuivatustulemuse saamiseks soovitatav kasutada tavalist pesuainet (lisaaineteta pulbrit, geeli või tablette), loputusvahendit kui soola eraldi.
- Mitmeotstarbelised tabletid ei pruugi lühikeste programmide ajal täielikult lahustuda, mis võib põhjustada nõudel pesuvahendi jääke. Vaadake toote pakendit. Kasutage tablette pikemate programmide puhul.
- Kasutage alati õiges koguses pesuainet. Ebapiisav pesuainekogus võib põhjustada mitterahuldavaid pesutulemusi ja tekitada nõudele karedast veest tingitud kihi või plekid. Liiga suur pesuainekogus pehme või pehmendatud veega jätab nõudele pesuainejäägid. Järgige pesuainepakendil olevaid juhiseid.
- Kasutage alati õiges koguses loputusvahendit. Liiga väike kogus loputusvahendit halvendab kuivatustulemusi. Liiga suur kogus loputusvahendit jätab nõudele sinaka kihi.
- Veenduge, et veepehmedaja tase on õige. Kui tase on seatud liiga kõrgele, muutub vesi liiga pehmeks, mis võib põhjustada klaasi korrosiooni. Veepehmedaja taseme reguleerimiseks vaadake Seadete jaotist.

9.3 Kuidas lõpetada multitablettide kasutamine

Enne pesuaine, soola ja loputusvahendi eraldi kasutamist tehke järgmist.

1. Valige kõrgeim veepehmedaja tase.
2. Veenduge, et soolamahuti ja loputusvahendi jaotur on täis.
3. Käivitage programm Quick. Ärge kasutage pesuainet ega pange korvidesse nõusid.
4. Kui pesuprogramm on lõppenud, kohandage veepehmedaja vastavalt oma piirkonna vee karedusele.

5. Reguleerige eraldatava loputusvahendi kogust.

9.4 Enne programmi käivitamist

Enne valitud programmi käivitamist veenduge järgmises:

- Filtrid on puhtad ja õigesti paigaldatud.
- Soolamahuti kork on tihedalt kinni.
- Pihustikonsoolid ei ole ummistunud.
- Soola ja loputusvahendit on piisavalt.
- Esemete paigutus korvides on õige.
- Valitud programm sobib pestavate esemete tüübi ja määrumisastmega.
- Kasutatud on õiges koguses pesuainet.

9.5 Korvide laadimine

- Kasutage korvide ruumi täies ulatuses.
- Kasutage seadet ainult nõudepesumasinakindlate nõude pesemiseks.
- Ärge peske nõudepesumasinas järgmisi materjale: puit, sarv, tinasulam, vask, alumiinium, õrnalt kaunistatud portselan ja kaitsmata süsinikteras. See võib põhjustada nende pragunemist, kõverdumist, värvi muutumist, märke või roostetamist.
- Ärge peske seadmes vett imavaid esemeid (käsnu või lappe).
- Asetage õõnsad esemed (tassid, klaasid ja pannid) masinasse, avaus allpool.
- Veenduge, et klaasid ei puutu omavahel kokku.
- Pange kerged või plastist esemed ülemisse korvi. Veenduge, et esemed ei pääse vabalt liikuma.
- Pange söögiriistad ja väikesed esemed söögiriistade sahtlisse.
- Veenduge enne programmi käivitamist, et pihustikonsoolid saavad takistamatult liikuda.

9.6 Korvide tühjendamine

1. Enne seadmest väljavõtmist laske nõudel jahtuda. Tulised nõud purunevad kergesti.
2. Võtke kõigepealt välja esemed alumisest korvist, seejärel ülemisest.

 Ka pärast programmi lõppemist võib seadme sisepindadel siiski olla vett.

10. PUHASTAMINE JA HOOLDUS

⚠ ETTEVAATUST!

Enne mis tahes hooldustoimingut peale programmi Machine Care käivitamise, lülitage seade välja ja eemaldage toitepistik pistikupesast.

Mustad filtrid ja ummistunud pihustikonsoolid halvendavad pesemistulemusi.

Puhastage filtreid üks kord nädalas. Puhastage pihustihoobasid iga kahe kuu tagant või sagedamini, kui märkate pärast programmi lõppu nõudel toidujääke. Puhastamise sagedus võib varieeruda sõltuvalt seadme kasutamise sagedusest.

10.1 Machine Care

Machine Care on programm, mis puhastab seadme sisemust parimate tulemustega. Eemaldatakse ka katlakivi ja rasvajäägid.

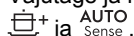
Kui seade tuvastab puhastusvajaduse, süttib indikaator . Käivitage Machine Care programm, et puhastada seadme sisemus.

Kuidas käivitada Machine Care programm

Enne programmi käivitamist puhastage filtrid ja pihustikonsoolid.

1. Kasutage spetsiaalselt nõudepesumasinala mõeldud katlakivieemaldit või puhastusvahendit. Järgige pakendil olevaid juhiseid. Ärge pange masinasse nõusid.

2. Vajutage ja hoidke 3 sekundit korraka



Indikaatorid  and  vilguvad. Ekraan näitab programmi kestust.

3. Programmi käivitamiseks sulgege seadme uks.

Kui programm on lõppenud, kustub indikaator



10.2 Sisemine puhastamine

- Puhastage seadme sisemust pehme niiske lapiga.
- Ärge kasutage abrasiivseid puhastuslappe, teravaid esemeid, tugevaid kemikaale, küürimisšvamme ega lahusteid.
- Pühkige luuki, kaasa arvatud kummist tihendit, üks kord nädalas.

- Hea toimivuse säilitamiseks puhastage seadet vähemalt kord kahe kuu jooksul spetsiaalselt nõudepesumasina puhastamiseks mõeldud tootega. Lugege tähelepanelikult tootepakendil olevat juhendit.
- Parimate pesutulemuste saamiseks käivitage Machine Care programm.

10.3 Lahtiste detailide eemaldamine

Pärast iga kasutamist kontrollige nõudepesumasina filtreid ja äravooluosa. Lahtised detailid (nt klaasi-, plast-, luutükid, hambaorgid jms) halvendavad pesutulemusi ja võivad seadme tühjenduspumpa kahjustada.

⚠ ETTEVAATUST!

Kui te ei saa võõrkehaseid kätte, pöörduge volitatud teeninduskeskuse poole.

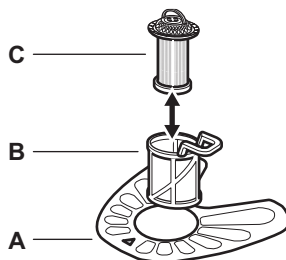
1. Võtke filtrisüsteem lahti nii, järgides käesolevas jaotises toodud juhiseid.
2. Eemaldage võõrkehad manuaalselt.
3. Pange filtrisüsteem kokku nii, nagu käesolevas jaotises näidatud.

10.4 Väline puhastamine

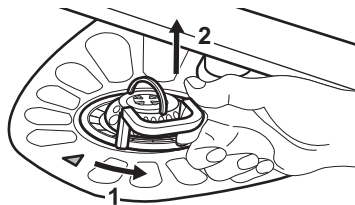
- Puhastage seadet pehme niiske lapiga.
- Kasutage ainult neutraalseid pesuaineid. Kasutage juhtpaneeli jaoks vett ilma pesuaineteta.
- Ärge kasutage abrasiivseid tooteid, abrasiivseid puhastuslappe ega lahusteid.

10.5 Filtrite puhastamine

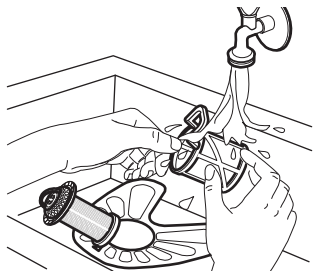
Filtrisüsteem koosneb kolmest osast.



1. Keerake filtrit (B) vastupäeva ja eemaldage see.



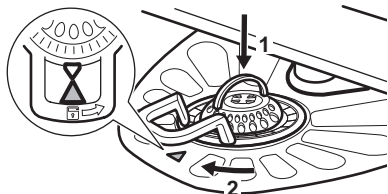
2. Eemaldage filter (C) filtrist (B).
3. Eemaldage lamefilter (A).
4. Peske filtrid puhtaks.



5. Veenduge, et kogumisvanni servas ega selle ümbruses ei oleks toidu ega mustuse jääke.
6. Pange lame filter (A) tagasi. Veenduge, et see paikneb õigesti kahe juhiku all.



7. Pange filtrid (B) ja (C) uuesti kokku.
8. Pange filter (B) tagasi lamedasse filtrisse (A). Keerake päripäeva, kuni see lukustub.

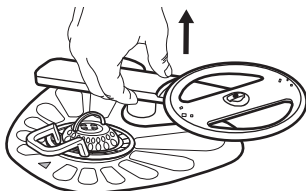


⚠ ETTEVAATUST!

Filtrite vale asend võib põhjustada kehva pesutulemust ja seadet kahjustada.

10.6 Alumise pihustikonsooli puhastamine

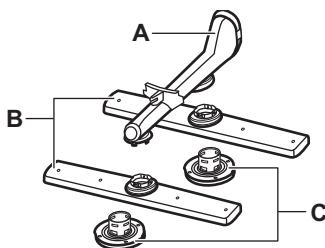
1. Alumise pihustikonsooli eemaldamiseks tõmmake seda ülespoole.



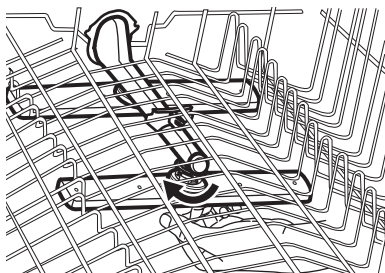
2. Peske pihustikonsool voolava vee all puhtaks. Kasutage peenikest teravat eset (nt hambaorki), et eemaldada avadesse kogunenud mustus. Laske veel läbi avade joosta, et ka seespool olev mustus välja uhtuda.
3. Pihustikonsooli tagasipanemiseks vajutage seda allapoole.

10.7 Ülemiste pihustikonsoolide puhastamine

Ülemised pihustikonsoolid asuvad ülemise korvi all. Pihustikonsoolid (B) on paigaldatud sisselasketorule (A) kinnituselemendi abil (C).



1. Tõmmake ülemine korv välja.
2. Pihustikonsooli paigaldamiseks keerake kinnitusdetaili päripäeva.



3. Peske pihustikonsool voolava vee all puhtaks. Kasutage peenikest teravat eset (nt hambaorki), et eemaldada avadesse kogunenud mustus. Laske veel läbi avade joosta, et ka seespool olev mustus välja uhtuda.
4. Pihustikonsooli tagasiasetamiseks lükake kinnituselement pihustikonsooli ja kinnitage seejärel vastupäeva keerates sisselasketoru külge. Veenduge, et kinnituselement lukustub oma kohale.

11. TÕRKEOTSING

⚠ HOIATUS!

Masina ebaõige remont võib ohustada masina kasutajat. Remonditöid võib teha ainult kvalifitseeritud töötaja.

Enamiku probleemide lahendamiseks ei ole vaja pöörduda teeninduskeskuse poole.

Vaadake alltoodud tabelit, et leida teavet võimalike probleemide kohta.

Mõnede probleemide korral kuvatakse ekraanil häirekood.

Probleem ja häirekood	Võimalik põhjus ja lahendus
Ei saa seadet aktiveerida.	• Veenduge, et toitepistik on seinakontakti ühendatud. • Veenduge, et kaitsmekarbis olevad sulavkaitsmed on terved.
Programm ei käivitut.	• Veenduge, et masina luuk on suletud. • Kui olete valinud viitkäivituse, tühistage see või oodake pöördloenduse lõppemiseni. • Masin aktiveerib veepehmenajas leiduva toimeaine. Protseuur kestab ligikaudu 5 minutit.
Masin ei täitu veega. Näidikul kuvatakse i10 või i11 .	• Veenduge, et veekraan on avatud. • Veenduge, et veesurve ei ole liiga madal. Lisateabe saamiseks võtke ühendust kohaliku vee-ettevõttega. • Veenduge, et veekraan ei ole ummistunud. • Veenduge, et sisselaskevooliku filter ei ole ummistunud. • Veenduge, et tühjendusvoolik ei ole kokku murtud ega painutatud.
Seade ei tühjene veest. Ekraanil kuvatakse i20 .	• Veenduge, et valamü äravoolutoru ei ole ummistunud. • Veenduge, et sisemine filtrisüsteem ei ole ummistunud. • Veenduge, et tühjendusvoolikul ei ole väändeid ega kõverusi.
Üleujutusvastane seade on sees. Ekraanil kuvatakse i30 .	• Sulgege veekraan. • Veenduge, et masin on õigesti paigaldatud. • Veenduge, et korvid on täidetud nii, nagu kasutusjuhendis näidatud.
Veetaseme tuvastusanduri rike. Näidikul kuvatakse i41 - i44 .	• Veenduge, et filtrid on puhtad. • Lülitage masin välja ja sisse.
Vee- või tühjenduspumba rike. Näidikul kuvatakse i51 - i59 või i5A - i5F .	• Lülitage masin välja ja sisse.
Masinas oleva vee temperatuur on liiga kõrge või on veeanduri rike. Näidikul kuvatakse i61 või i69 .	• Veenduge, et sissetuleva vee temperatuur ei ületa 60 °C. • Lülitage masin välja ja sisse.

Problem ja häirekood	Võimalik põhjus ja lahendus
Masinal on tehniline rike. Näidikul kuvatakse iC0 või iC3 .	Lülitage masin välja ja sisse.
Masinas oleva vee tase on liiga kõrge. Ekraanil kuvatakse iF1 .	- Lülitage masin välja ja sisse. - Veenduge, et filtrid on puhtad. - Kontrollige, kas tühjendusvoolik on paigaldatud pöranda suhtes õigele kõrgusele. Vt paigaldusjuhiseid.
Masin jääb pesemise käigus korduvalt seisma ja hakkab uuesti tööle.	See on tavaline. See tagab parimad pesutulemused ja energia kokkuhoiu.
Programm kestab liiga kaua.	- Kui olete valinud viitkäivituse, tühistage see või oodake pöördloenduse lõppemiseni. - Nende funktsioonide aktiveerimine võib pikendada programmi kestust.
Kuvatav programmi kestus erineb tarbimisväärtuste tabelis toodud kestusest.	Vee surve ja temperatuur, elektripingeline kõikumine, erinevad valikud ja nõude kogus ning määrdumisaste võivad programmi kestust mõjutada.
Ekraanil olev järelejäänud aeg pikeneb ja liigub edasi hüplikult kuni programmi lõpuni.	See ei ole rike. Masin töötab õigesti.
Väike leke masina uksest.	- Masin ei ole loodis. Reguleerige tugijalgu vastavalt vajadusele (kui on kohaldatav). - Masina luuk ei ole sisemuse suhtes tsentreeritud. Reguleerige tagumisi jalgu (kui on kohaldatav).
Masina luuki on raske sulgeda.	- Masin ei ole loodis. Reguleerige tugijalgu vastavalt vajadusele (kui on kohaldatav). - Nõude osad ulatuvad korvidest väljapoole.
Masina luuk avaneb pesutsükli ajal.	Funktsioon AirDry on aktiveeritud. Saate funktsiooni välja lülitada. Vaadake peatükki Üldsätted.
Masina sisemusest kostab klirinat või koputusi.	- Nõud ei ole korvidesse õigesti paigutatud. Vaadake korvide täitmise infotehte. - Veenduge, et pihustikonsool saab vabalt pöörelda.
Masin põhjustab kaitsme väljalülitumise.	- Voolutugevus ei võimalda kõigi kasutatavate seadmete üheaegset kasutamist. Kontrollige pistikupesa voolutugevust ja arvesti voolukulu ning lülitage vajaduse korral mõni kasutatavatest seadmetest välja. - Masina sisemine elektririke. Võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega.

Kui olete masinat kontrollinud, lülitage masin välja ja uuesti sisse. Kui probleem tekib uuesti, võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega.

HOIATUS!

Me ei soovita masina kasutamist jätkata enne probleemi täielikku kõrvaldamist. Eemaldage masin vooluvõrgust ja ärge seda enne sisse lülitage, kui olete kindel, et masin on korras.

11.1 Nõudepesu- ja kuivatustulemused ei vasta ootustele

Probleem	Võimalik põhjus ja lahendus
Kehvad pesutulemused.	- Vt Igapäevane kasutamine, Nõuanded ja soovitusused ja korvi täitmise infolehte. - Kasutage tõhusamat pesuprogrammi. - Aktiveerige funktsioon ExtraPower, et tõhustada valitud programmi pesutulemusi. - Puhastage pihustikonsool ja filtrid. Vt jaotist Puhastamine ja hooldus.
Kehvad kuivatustulemused.	- Nõud on jäänud suletud seadmesse liiga kauaks. Aktiveerige AirDry, et valida ukse automaatne avanemine ja tõhustada kuivatamist. - Loputusvahendit pole kasutatud või seda on lisatud liiga vähe. Täitke loputusvahendi jaotur või seadke loputusvahendi tase kõrgemaks. - Põhjuseks võib olla loputusvahendi kvaliteet. - Kasutage alati loputusvahendit, isegi multitablette kasutamisel. - Plastist esemed tuleks rätikuga üle kuivatada. - Programmil ei ole kuivatustsüklit. Vt programmitabelit.
Valged triibud või sinakas kiht klaasidel ja nõudel.	- Eraldatava loputusvahendi kogus on liiga suur. Seadke loputusvahendi kogus väiksemaks. - Pesuaine kogus on liiga suur.
Plekid ning veetilkade jäägid klaasidel ja nõudel.	- Eraldatava loputusvahendi kogus pole piisavalt suur. Seadke kogus suuremaks. - Põhjuseks võib olla loputusvahendi kvaliteet.
Seadme sisemus on märg.	Tegemist pole seadme defektiga. Niiskus kondenseerub seadme seintele.
Pesemisel tekib liiga palju vahtu.	- Kasutage ainult nõudepesumasinate jaoks mõeldud pesuainet. - Kasutage mõne teise tootja pesuainet. - Ärge eel-loputage nõusid jooksva vee all.
Söögiriistadel on rooste jäljed.	- Pesemiseks kasutatav vesi sisaldab liiga palju soola. Pärast soolamahuti täitmist eemaldage alati maha läinud sool. - Hõbedast ja roostevabast terasest söögiriistad on pandud kokku. Ärge pange hõbedast ja roostevabast terasest söögiriistu liiga lähestikku.
Programmi lõpus on pesuainejaoturis pesuainet jäägid.	- Pesutablett on jäänud jaoturisse kinni ja pole seetõttu veega ära uhitud. - Vesi ei suuda jaoturisse olevat pesuainet välja uhitada. Veenduge, et pihustikonsool pole blokeeritud ega ummistunud. - Veenduge, et korvides olevad esemed ei takista pesuainejaoturi kaane avanemist.
Ebameeldiv lõhn masina sees.	- Vt ptk Puhastamine ja hooldus. - Käivitage programm Machine Care koos katlakivieemaldi või nõudepesumasinate puhastusvahendiga. - Kasutage regulaarselt programmi, mille nõudepesutemperatuur on 60°C.
Katlakivijäägid nõudel, sisemusel ja ukse siseküljel.	- Soolatase on madal, kontrollige soola lisamise indikaatorit. - Soolamahuti kork on lahti. - Kohalik kraanivesi on kare. Vt veepehmeldaja seadet. - Kasutage soola ja seadke veepehmeldaja ka siis, kui kasutate multitablette. Vt veepehmeldaja seadet. - Käivitage programm Machine Care koos nõudepesumasinate katlakivivahendiga. - Kui katlakivi jäägid püsivad, puhastage seadet sobivate pesuvahenditega. - Katsetage teist pesuainet. - Pöörduge pesuaine tootja poole.
Tuhmid, värvi muutnud või pragunenud nõud.	- Veenduge, et peseksite masinas ainult nõudepesumasinakindlaid nõusid. - Täitke ja tühjendage korv ettevaatlikult. Vaadake korvi täitmise infolehte. - Pange õrnemad esemed ülemisse korvi. - Aktiveerige funktsioon GlassCare, et tagada spetsiaalhooldus klaasidele ja õrnadele nõudele.

Teisi võimalikke põhjuseid vt Enne esimest kasutamist, Igapäevane kasutamine või Nõuanded ja soovitused.

12. TEHNILISED ANDMED

Mõõtmed	Laius / kõrgus / sügavus (mm)	446 / 818 - 898 / 550
Elektriühendus ¹⁾	Pinge (V)	220 - 240
	Sagedus (Hz)	50
Veesurve	Minimaalne / maksimaalne MPa (bar)	0.05 (0.5) / 1 (10)
Veevarustus	Külm vesi või kuum vesi (°C) ²⁾	minimaalne 5 - maksimaalne 60
Mahutavus	Nõudekomplekte	10

¹⁾ Muud väärtused on toodud andmeplaadil

²⁾ Kui kuum vesi tuleb alternatiivsest energiaallikast (nt päikesepaneelid), kasutage energiakulu vähendamiseks seda soojaveevarustussüsteemi.

12.1 Link EL EPREL-i andmebaasile

Seadme energiamärgisel olevalt QR-koodilt leiate veebilingi selle seadme registreerimiseks EL EPREL-i andmebaasis. Hoidke energiamärgis alles koos kasutusjuhendiga ja kõigi muude dokumentidega, mis seadmega kaasnesid.

Toote jõudlusega seotud teavet on võimalik leida EL-i EPREL-i andmebaasist, kasutades linki <https://eprel.ec.europa.eu> ning mudelinime ja tootenumbrit, mille leiate seadme andmesildilt. Vaadake peatükki "Toote kirjeldus".

13. KESKKONNAASPEKTID

Ringlussevõttu tuleb saata materjalid, millel on sümbol . Ringlussevõtuks pange pakend vastavatesse konteineritesse. Aidake hoida keskkonda ja inimeste tervist ning suunake elektri- ja elektroonikaseadmete jäät-

med ringlusse. Ärge visake ära seadmeid, mis on tähistatud sümboliga  majapidamisjätmete hulka. Viige seade kohalikku jäätmesortimispunkti või pöörduge abi saamiseks kohalikku omavalitsusse.

MAGYAR

1. BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK.....	22
2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK.....	23
3. TERMÉKLEÍRÁS.....	25
4. KEZELŐPANEL.....	26
5. PROGRAM KIVÁLASZTÁSA.....	26
6. ALAPBEÁLLÍTÁSOK.....	28
7. AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT.....	31

8. MINDENNAPI HASZNÁLAT.....	32
9. TANÁCSOK ÉS TIPPEK.....	34
10. ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS.....	35
11. HIBAE LHÁRÍTÁS.....	38
12. MŰSZAKI ADATOK.....	41
13. KÖRNYEZETVÉDELMI TUDNIVALÓK.....	41

A változtatások jogát fenntartjuk.

1. ⚠ BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

A készülék üzembe helyezése és használata előtt gondosan olvassa el a mellékelt útmutatót. A gyártó nem vállal felelősséget a helytelen beszerelés vagy használat miatt keletkezett sérülésekért és károkért. Az útmutatót tartsa biztonságos és elérhető helyen, hogy szükség esetén mindig a rendelkezésére álljon.

1.1 Gyermekek és kiszolgáltatók személyek biztonsága

- Ezt a készüléket 8 év feletti gyermekek, csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező felnőttek, illetve megfelelő tudással vagy gyakorlattal nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett, vagy abban az esetben használhatják, ha megfelelő oktatást kaptak a készülék biztonságos használatára, és megértik az esetleges veszélyeket. A 8 évesnél fiatalabb gyermekek, illetve a súlyos, komplex fogyatékkal élő személyek állandó felügye-

let nélkül nem tartózkodhatnak a készülék közelében.

- Gondoskodni kell a gyermekek felügyeletéről, hogy ne játsszanak a készülékkel.
- A mosószeret tartsa távol a gyermekektől.
- A gyermekeket és a háziállatokat tartsa távol a készüléktől, amikor az ajtaja nyitva van.
- Gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetnek tisztítási vagy karbantartási tevékenységet a készüléken.

1.2 Általános biztonság

- Ez a készülék kizárólag háztartási edények és evőeszközök tisztítására használható.
- Ezt a készüléket háztartási célú, beltérben történő használatra tervezték.
- Ez a készülék használható irodákban, szállodai vendégszobákban, panziókban, vendégházakban és más hasonló szálláshelyeken, ahol a használat nem haladja meg a háztartási használat (átlagos) szintjét.
- Ne változtassa meg a készülék műszaki jellemzőit.

- Az üzemi víznyomás (minimum és maximum) értékének 0.05 (0.5) / 1 (10) MPa (bar) között kell lennie.
- Ne lépje túl a megengedett legnagyobb töltetet (10 teríték).
- A botlásveszély elkerülése érdekében a készülék ajtaját nem szabad nyitva hagyni.
- Ha a hálózati kábel megsérül, azt a gyártónak vagy a hivatalos márkaszerviznek vagy más hasonlóan képzett személynek kell kicserélnie az elektromos veszélyhelyzet elkerülésének érdekében.
- FIGYELMEZTETÉS: A késeket és más, hegyes eszközöket helyezze a kosárba, a hegyükkel lefelé vagy vízszintesen.
- Bármilyen karbantartás előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati csatlakozódugót a csatlakozóaljzatból.
- A készülék tisztításához ne használjon nagy nyomású vízsugarat és/vagy gőzt.
- Ügyeljen arra, hogy a készülék alsó részén levő szellőzőnyílásokat (ha vannak) ne zárja le szőnyeg vagy egyéb tárgy.
- A készülék vízhálózatra történő csatlakoztatásához használja a mellékelt új tömlőkészletet. A régi tömlőket tilos újra használni.

2. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

2.1 Üzembe helyezés

FIGYELMEZTETÉS!

A készüléket csak képzett személy helyezheti üzembe.

- Távolítsa el az összes csomagolóanyagot.
- Ne helyezzen üzembe, és ne is használjon sérült készüléket.
- Kövesse a mellékelt telepítési útmutatót.
- Legyen óvatos a készülék mozgatasakor, mivel nehéz. Mindig használjon munkavédelmi kesztyűt és zárt lábbelit.
- Ne telepítse és ne használja a készüléket 0 °C alatt.
- A készüléket az üzembe helyezési követelményeknek megfelelő, biztonságos helyre telepítse.
- Biztonsági okokból ne használja a készüléket a bútorba való beépítés előtt.

- Ha a bútorlap nincs felszerelve, az ajtó váratlanul becsukódhat. A sérülés elkerülése érdekében óvatosan nyissa ki a készülék ajtaját. A beszerelés után ellenőrizze, hogy a műanyag fedelek a helyükön vannak-e. Az ajtó oldalain levő műanyag burkolóelemek sérülése vagy eltávolítása negatívan befolyásolhatja a készülék működését, és sérülésveszélyt okozhat. Ha a műanyag burkolat sérült, a cserét illetően forduljon a hivatalos márkaszervizhez.

2.2 Elektromos csatlakozás

FIGYELMEZTETÉS!

Tűz- és áramütésveszély.

- FIGYELMEZTETÉS: A készüléket úgy tervezték, hogy az épületben lévő földelőcsatlakozáshoz kell telepíteni/csatlakoztatni.

- Győződjön meg arról, hogy az adattábla paraméterei kompatibilisek a hálózati tápellátással.
- Mindig használjon megfelelően felszerelt ütésálló aljzatot.
- Ne használjon többdugós adaptert és hosszabbító kábelt.
- Kerülje el a hálózati csatlakozó és a hálózati kábel károsodását. Ha cserére van szükség, forduljon hivatalos szervizközpontunkhoz.
- A hálózati csatlakozót csak a telepítés végén csatlakoztassa az aljzathoz, és biztosítsa a hálózati csatlakozóhoz való hozzáférést.
- A hálózati kábel meghúzásával ne válassza le a készüléket. Ehhez a csatlakozódugót fogja meg.

2.3 Víz csatlakoztatása

FIGYELMEZTETÉS!

Vigyázat! Áramütés-veszély!

- Ügyeljen arra, hogy ne okozzon sérülést a vízcsöveken.
- Mielőtt új csövekhez, hosszú ideig nem használt csövekhez csatlakozna, javítás vagy új eszközök (pl. vízmérők) telepítése után, hagyja a vizet folyni, amíg tiszta nem lesz.
- Ellenőrizze, hogy nincs-e vízszivárgás az első használat során és után.
- Ha a befolyócső megsérül, akkor azonnal zárja el a vízcsapot, majd húzza ki a csatlakozódugót a fali csatlakozóaljzathoz. A befolyócső cseréje érdekében forduljon a márkaszervizhez.
- Az elektromos teljesítmény vesztesége kikapcsolja a vízvédelmi rendszert, növelve az elárasztás kockázatát.
- A befolyócső védőburkolattal ellátott belső vezetékkel, valamint biztonsági szeleppel rendelkezik.

2.4 Használat

- A gyúlékony termékeket vagy nedves tárgyakat gyúlékony termékekkel távol tartsa a készüléktől.
- A mosogatószer veszélyesek. Kövesse a mosószer csomagolásán feltüntetett biztonsági utasításokat.
- Ne igya meg és ne játsszon a készülékben lévő vízzel.
- Az edények eltávolításával várja meg a program végét, mert mosogatószer maradhat az edényeken.
- Ne helyezzen tárgyakat, illetve ne fejtsen ki nyomást a készülék nyitott ajtajára.

- A készülékből forró gőz törhet ki, ha a program működése közben kinyitja az ajtót.

2.5 Szolgáltatások

- A készülék javítását bizza a márkaszervizre. Mindig eredeti pótalkatrészt használjon.
- Az önálló vagy nem szakszerű javítás veszélyes lehet az Ön számára, és érvénytelenítheti a garanciát.
- Az alábbi cserealkatrészek legalább 7 évig lesznek elérhetők a modell gyártásának megszűnése után: motor, keringető- és ürítőszivattyú, fűtőberendezések és fűtőelemek, beleértve a hőszivattyúkat, csővezetékek és a kapcsolódó berendezések, beleértve a tömlőket, szelepeket, szűrőket és túlszordulásgátlókat, az ajtómechanizmushoz kapcsolódó szerkezeti és belső részegységek, nyomtatott áramköri lapok, elektronikus kijelzők, nyomáskapcsolók, termosztátok és érzékelők, szoftver és a készülék belső szoftvere, beleértve a szoftver nullázását. Az alábbi cserealkatrészek legalább 10 évig lesznek elérhetők a modell gyártásának megszűnése után: ajtózsanér és tömítések, egyéb tömítések, szűrőkarok, leeresztő szűrők, belső rácsok/tartók és műanyag kiszolgáló egységek, mint például a kosarak és fedelek. Az időtartam elképzelhető, hogy hosszabb az Ön országában. További információkért, kérjük, látogasson el a weboldalunkra.
- Néhány pótalkatrész csak szakképzett szerelők számára elérhető, és előfordulhat, hogy nem minden modellhez megfelelő.
- A termékben található izzó(k)ra és a külön kapható pótizzókra vonatkozó tudnivalók: Ezek az izzók arra készültek, hogy megfeleljenek a háztartási készülékekben fennálló szélsőséges fizikai feltételeknek, mint például hőmérséklet, rezgés, magas páratartalom, illetve arra használatosak, hogy jelezzék a készülék működési állapotát. Nem alkalmasak egyéb felhasználásra, valamint helyiségek megvilágítására.

2.6 Ártalmatlanítás

FIGYELMEZTETÉS!

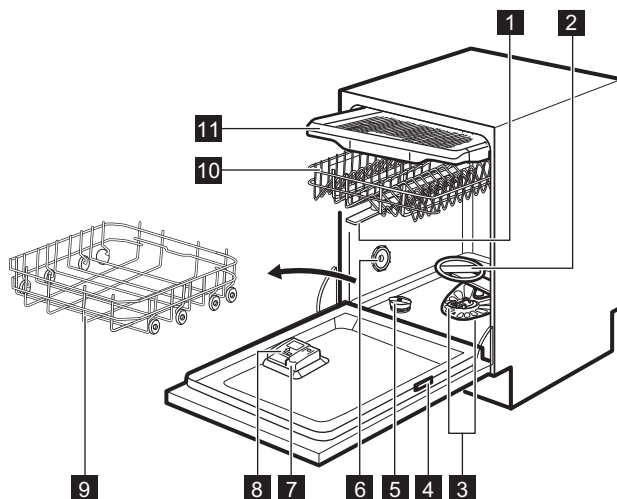
Sérülés- vagy fulladásveszély.

- Bontsa a készülék hálózati csatlakozását.

- Vágja le a hálózati tápkábelt, és helyezze a hulladékba.

- Szerelje le az ajtókilincset, hogy megakadályozza gyermekek és kedvenc állatok készülékben rekedését.

3. TERMÉKLEÍRÁS



- 1 Felső szórókarok
- 2 Alsó szórókar
- 3 Szűrők
- 4 Adattábla
- 5 Sótartály
- 6 Szellőző
- 7 Öblítőszer-adagoló
- 8 Mosószer-adagoló
- 9 Alsó kosár
- 10 Felső kosár
- 11 Evőeszközfiók

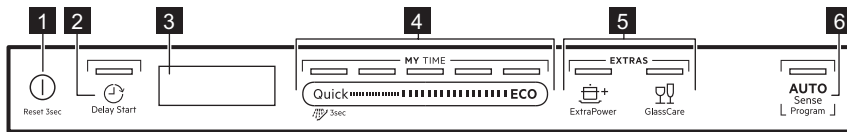
3.1 Beam-on-Floor

Beam-on-Floor a fényjelzés a padlón, a készülék ajtaja alatt jelenik meg. A készülék ki-kapcsolásakor az kialszik.

- Piros fényjelzés jelenik meg, amikor egy program elindul. A program teljes időtartama alatt világít.
- Amikor a program befejeződött, a zöld fényjelzés világít.
- A készülék meghibásodásakor a piros fényjelzés villog.

i Az ábra általános áttekintésre szolgál. További részletekért olvassa el a többi fejezetet vagy a készülékhez mellékelt dokumentumokat.

4. KEZELŐPANEL



- 1 Be/Ki gomb / Visszaállítás gomb
- 2 Késleltetett indítás gomb
- 3 Kijelző
- 4 MY TIME programválasztó sáv
- 5 Kiegészítő funkciók gomb (EXTRAS)
- 6 AUTO Sense programgomb

4.1 Jelzőfények a kijelzőn



Az energiafogyasztás-mérő a kiválasztott program és opció energiahatékonysági szintjét jelzi. Minél több sáv világít, annál alacsonyabb a fogyasztás. Quick, Előöblítés és Machine Care programok nélkül.



Öblítőszersz visszajelző. Akkor világít, ha az öblítőszersz adagolót fel kell tölteni. Tekintse meg a Az első használat előtt.



Só visszajelző. Akkor világít, ha a sótartályt fel kell tölteni. Tekintse meg a Az első használat előtt.



Machine Care visszajelző. Akkor világít, ha a készülék belsejének tisztítása szükséges a Machine Care programmal. Tekintse meg a Ápolás és tisztítás.

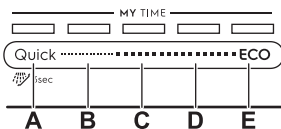


Szárítási szakasz visszajelző. Akkor világít, ha a szárítási fázissal rendelkező programot választ. Akkor villog, amikor a szárítási fázis működik. Tekintse meg a Program kiválasztása.

5. PROGRAM KIVÁLASZTÁSA

5.1 MY TIME

Válasszon ki egy megfelelő programot annak időtartama alapján.



- A. • **Quick** a legrövidebb program (**30min**), amely enyhén és frissen szennyezett edények mosogatására alkalmas.
- **Előöblítés (15min)** egy olyan program, amely az ételmaradványok leöblítésére használható. Megakadályozza a kellemetlen szagok kialakulását a készülékben. Ne használjon öblítőt ehhez a programhoz.

- B. **1h** olyan program, amely a frissen vagy enyhén rászáradt étellel szennyezett edények mosogatására alkalmas.
- C. **1h 30min** olyan program, amely normál mértékben szennyezett darabok mosogatására és szárítására alkalmas.
- D. **2h 40min** olyan program, amely erősen szennyezett darabok mosogatására és szárítására alkalmas.
- E. A(z) **ECO** a leghosszabb program, amellyel a leghatékonyabb víz- és energiafogyasztás mellett mosogathatja el a normál mértékben szennyezett edényeket és evőeszközöket. ¹⁾

5.2 AUTO Sense

Ezzel a programmal a mosogatógép érzékeli a szennyeződés mértékét és az edények mennyiségét. Beállítja a szükséges hőmérsékletet és a vízmennyiséget, illetve a mosogató időtartamát.

¹⁾ Ezt a programot használják tesztprogramként a bevizsgáló intézetek. Ez a program szolgál a 2019/2022 számú Ecodesign tanácsi rendeletnek (EU) való megfelelés megállapítására.

5.3 EXTRAS

Állítsa be a programválasztást az igényeinek megfelelően a EXTRAS bekapcsolásával.

A  ExtraPower kiegészítő funkció javítja a beállított program mosogatási hatékonyságát. A kiegészítő funkció növeli a mosogatási hőmérsékletet és időtartamot.

A  GlassCare kiegészítő funkció megakadályozza a kényes tölteteket, különösen az üvegedények károsodását. A kiegészítő funkció meggátolja a kiválasztott programnál a mosogatási hőmérséklet gyors változásait, és lecsökkenti azt 45 °C-ra.

5.4 Programok áttekintése

Program	Mosogatógép-betöltés	Szennyezett-ség mértéke	Programszakaszok	EXTRAS
Quick	Főzőedények, evőeszközök	Friss	- Mosogatás 50 °C-on - Közbenső öblítés - Befejező öblítés 45 °C-on - AirDry ¹⁾	- ExtraPower - GlassCare
 Előöblítés	Minden	Minden	Előmosás	Nem alkalmazható
1h	Főzőedények, evőeszközök	Friss vagy enyhén rászáradt ételmaradék	- Mosogatás 60 °C-on - Közbenső öblítés - Befejező öblítés 50 °C-on - AirDry ¹⁾	- ExtraPower - GlassCare
1h 30min	Főzőedények, evőeszközök, edények és serpenyők	Normál mértékben, enyhén rászáradt étel	- Mosogatás 60 °C-on - Közbenső öblítés - Befejező öblítés 55 °C-on - Szárítás - AirDry ¹⁾	- ExtraPower - GlassCare
2h 40min	Főzőedények, evőeszközök, edények és serpenyők	Normáltól erős mértékig rászáradt étel	- Előmosás - Mosogatás 60 °C-on - Közbenső öblítés - Befejező öblítés 60 °C-on - Szárítás - AirDry ¹⁾	- ExtraPower - GlassCare
ECO	Főzőedények, evőeszközök, edények és serpenyők	Normál	- Előmosás - Mosogatás 50 °C-on - Közbenső öblítés - Befejező öblítés 55 °C-on - Szárítás - AirDry ¹⁾	- ExtraPower - GlassCare
AUTO Sense	Főzőedények, evőeszközök, edények és serpenyők	Minden	- Előmosás - Mosogatás 50 - 60 °C-on - Közbenső öblítés - Befejező öblítés 60 °C-on - Szárítás - AirDry ¹⁾	Nem alkalmazható
Machine Care	A készülék belsejének tisztítása. Lásd Ápolás és tisztítás.		- Tisztítás 65 °C-on - Közbenső öblítés - Befejező öblítés - AirDry ¹⁾	Nem alkalmazható

¹⁾ Automatikus ajtónyitás. Olvassa el a „Alapbeállítások” c. fejezetet.

Fogyasztási értékek

Program ^{1) 2)}	Víz (l)	Energia (kWh)	Időtartam (perc)
Quick	10.3	0.623	30
Előöblítés	3.8	0.014	15
1h	10.0	0.770	60
1h 30min	10.4	0.858	90
2h 40min	10.5	0.974	160
ECO	9.9	0.754	240
AUTO Sense	10.5	0.942	170
Machine Care	9.2	0.659	60

¹⁾ A víz nyomása és hőmérséklete, a hálózati feszültség ingadozásai, a kiegészítő funkciók, az edények mennyisége és a szennyeződés mértéke módosíthatja az értékeket.

²⁾ A programokhoz tartozó értékek csak tájékoztató jellegűek a ECO program kivételével.

Információk összehasonlító tesztekhez

A teljesítménytesztek elvégzéséhez szükséges információk érdekében (pl. a következők szerint: EN60436), küldjön e-mailt a következő címre:

info.test@dishwasher-production.com

A kérésben szerepeljen a termék szám (PNC), mely az adattáblán olvasható.

Minden egyéb, a mosogatógépet érintő kérdésben a készülékhez mellékelt szervizkönyv nyújt útmutatást.

6. ALAPBEÁLLÍTÁSOK

A készülék személyre szabásához az egyéni igényeinek megfelelően módosíthatja az alapbeállításokat. Megtekintheti a befejezett ciklusok számát is, és visszaállíthatja a gyári alapértelmezett értékeket.

Szám	Beállítások	Értékek	Leírás ¹⁾
1	Vízkeménység	1L - 10L (alapértelmezett: 5L)	Állítsa be a vízlágyító szintjét a körzetében meglévő víz keménységnek megfelelően.
2	Öblítőszer szintje	0A - 8A (alapértelmezett: 5A)	Az öblítőszer szintjét az előírt adagolásnak megfelelően állítsa be.
3	Befejezés jelzőhang	On Off (alapértelmezett)	A program futásának végét jelző hangjelzés be- vagy kikapcsolása.
4	Automata ajtónyitás	On (alapértelmezett) Off	Az AirDry be- vagy kikapcsolása.
5	Nyomógomb Hang	On (alapértelmezett) Off	A billentyűhangok be- vagy kikapcsolása.
6	Utolsó programválasztás	On Off (alapértelmezett)	Az utoljára használt program és kiegészítő funkciók automatikus kiválasztásának be- vagy kikapcsolása.

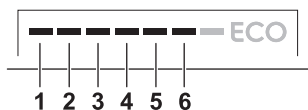
¹⁾ További részletekért olvassa el a fejezet többi részét is.

Az alapbeállítás csak beállítási módban változtatható meg.

Amikor a készülék beállítási módban van, az energiamérő sávjai az elérhető beállításokat

jelzik. Minden egyes beállításnál az energiamérő egy adott sávja villog.

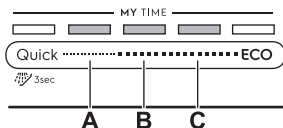
A táblázatban bemutatott alapbeállítások sorrendje megegyezik az energiamérőn megjelenő beállítások sorrendjével:



6.1 Beállítás üzemmód

Navigálás a beállítás üzemmódban

Beállítás üzemmódban a MY TIME választósáv segítségével lehet mozogni.



- A. Előző gomb
- B. Ok gomb
- C. Következő gomb

A **Előző** és **Következő** gombbal válthat az alapbeállítások között, illetve módosíthatja azok értékét.

Az **Ok** gombbal lehet belépni a kiválasztott beállításba, és megerősíteni értékének módosítását.

Belépés a beállítás üzemmódba

A beállítás üzemmódba a program elindítása előtt lehet belépni. A program futása közben nem lehet belépni a beállítás üzemmódba.

A beállítás üzemmódba lépéshez tartsa nyomva egyszerre a Quick és **ECO** gombot kb. 3 másodpercig.

A **Előző**, **Ok** és **Következő** gombhoz társított visszajelzők világítani kezdenek.

Hogyan módosíthatunk egy beállítást?

Győződjön meg arról, hogy a készülék beállítás üzemmódban van.

1. Használja: **Előző** vagy **Következő** a kívánt beállításhoz tartozó energiamérő-sáv kiválasztásához
 - A kiválasztott beállításhoz tartozó energiamérő sávja villog.
 - A kijelző az aktuális beállítást mutatja:
2. A beállítás elindításához nyomja meg az **Ok** gombot.
 - A kiválasztott beállításhoz tartozó energiamérő sávja világít. A többi sáv ki van kapcsolva.

- Az aktuális beállítási érték villog.

3. Az érték módosításához nyomja meg a **Előző** vagy **Következő** gombot.
4. A beállítás megerősítéséhez nyomja meg az **Ok** gombot.
 - Az új beállítás mentése megtörtént.
 - A kijelző visszatér az alapbeállítások listához.
5. A beállítási módból való kilépéshez nyomja meg és tartsa lenyomva egyszerre a Quick és **ECO** gombot 3 másodpercig.

A készülék visszatér programválasztási üzemmódba.

A mentett beállítások mindaddig érvényben maradnak, míg másikat nem választ.

6.2 Gyári beáll. visszaáll.

A gyári visszaállítás visszaállítja a gyári alapértelmezett értékeket. Nem állítja vissza a ciklusszámlálót. A visszaállítás előtt ellenőrizze, hogy a készülék beállítási módban van-e.

Tartsa nyomva **Előző** és **Következő** 5 másodpercig.

A kijelzőn _ _ _ körülbelül 5 másodpercig látható.

A készülék visszatér programválasztási üzemmódba.

6.3 Ciklus számláló

A befejezett mosogatási ciklusok számát a ciklusszámlálón tekintheti meg.

1. Nyomja meg és tartsa lenyomva a be/ki gombot, amíg a mosogatógép be nem kapcsol.
2. Tartsa nyomva **Előző** és **Következő** 5 másodpercig.

A kijelzőn megjelenik **uC** aztán a ciklusok száma.

A ciklusszámlálóból való kilépéshez nyomja meg bármelyik gombot.

i A 65535 elérése után a ciklusszámláló újraindul.

6.4 Vízlágyító

A vízlágyító a vezetékes vízben található ásványi anyagok eltávolítására szolgál, amelyek hátrányosan befolyásolnák a mosogatás eredményességét, valamint rongálnák a készüléket.

Annál keményebb a víz, minél többet tartalmaz ezekből az ásványi anyagokból. A vízke-

ménységet különböző mértékegységekkel mérik.

A vízlágyító szintjét a hálózati víz jellemző keménységéhez kell beállítani. A beállítás a használt mosószer típusától függetlenül szükséges a jó mosogatási eredmény és a sójelzőfény aktív állapotának fenntartásához. A víz keménységét illetően a helyi vízművektől kaphat tájékoztatást. Az alapértelmezett gyári beállítás az 5. szint.

❗ A vízlágyítót tartalmazó mosogatótableták csak korlátozottan hatékonyak a víz lágyításában. Lásd a termék csomagolását.

Vízkeménység

°dH	°fH	mmol/l	mg/l (ppm)	°Clark	L ¹⁾
47	84	8.4	835	58	10
-50	-90	-9.0	-904	-63	
43	76	7.6	755	53	9
-46	-83	-8.3	-834	-57	
37	65	6.5	645	46	8
-42	-75	-7.5	-754	-52	
29	51	5.1	505	36	7
-36	-64	-6.4	-644	-45	
23	40	4.0	395	28	6
-28	-50	-5.0	-504	-35	
19	33	3.3	325	23	5
-22	-39	-3.9	-394	-27	
15	26	2.6	255	18	4
-18	-32	-3.2	-324	-22	
11	19	1.9	185	13	3
-14	-25	-2.5	-254	-17	
4	7	0.7	70	5	2
-10	-18	-1.8	-184	-12	
<4	<7	<0.7	<70	< 5	1

¹⁾ Vízlágyító szintje

A vízlágyító automatikus regenerálási folyamaton megy keresztül. ²⁾

6.5 Öblítőszer szintje

Az öblítőszer lehetővé teszi, hogy az edények folt- és csikmentesen száradjanak. Az öblítőszer adagolása a forró vizes öblítési fázis alatt automatikusan történik. Az adagolt öblítőszer mennyisége állítható.

Ha az öblítőszer-adagoló kiürült, az öblítőszer-adagoló visszajelző világítani kezd, ami azt jelzi, hogy be kell tölteni öblítőszerrel. Ha ki zárólag kombinált mosogatószer-tablettákat használ, és a szárítási eredmények megfelelők, az öblítőszer-adagoló és a visszajelző ki kapcsolható. Azonban a legjobb szárítási eredmény eléréséhez mindig használjon öblítőszerrel, és tartsa bekapcsolva a visszajelzőt.

Az öblítőszer-adagoló és a visszajelző kikapcsolásához állítsa az öblítőszer szintjét 0A értékre.

6.6 Befejezés jelzőhang

A program végének jelzésére beállíthat egy hangjelzést.

❗ Hangjelzések hallhatók akkor is, ha a készülék meghibásodik. Nincs lehetőség ezen jelzések kikapcsolására.

6.7 AirDry

A AirDry kiegészítő funkcióval jobb szárítási eredmény érhető el. A szárítási szakasz közben a készülék ajtaja automatikusan kinyílik, és nyitva marad. A funkció kikapcsolása csökkentheti a szárítási teljesítményt.

Az AirDry kiegészítő funkció automatikusan bekapcsol minden program esetén, az Előöltés kivételével.

A szárítási fázis és az ajtó nyitva tartásának időtartama a kiválasztott programtól és kiegészítő funkcióktól függően változik.

Amikor az AirDry funkció kinyitja az ajtót, a kijelzőn megjelenik a futó program fennmaradó időtartama.

²⁾ A vízlágyító helyes működéséhez a vízlágyító eszköz gyantáját rendszeresen regenerálni szükséges. Ez az eljárás automatikus, és része a mosogatógép normál működésének. A regenerálás gyakorisága a vízlágyító szintjének beállításától függ. Minél magasabb a szint, annál gyakoribb a regenerálás. Magas szinteken a regenerálás egy ciklusban kétszer történik meg: mosogatás közben és az utolsó öblítés után. Alacsonyabb szinteken csak az utolsó öblítés után történik regenerálás. A vízlágyító öblítése a következő ciklus elején történik. Magas szinteken a mosogatás végén is megtörténik. A vízlágyító öblítése teljes szivattyúzással fejeződik be. A regenerálás miatt a program időtartamában legfeljebb 5 perc, a vízfogyasztásban legfeljebb 4 l, az energiafogyasztásban pedig legfeljebb 2 Wh növekedés tapasztalható. A jelenleg érvényben lévő 2,5 mmol/l vízkeménységű standard laboratóriumi körülmények között (vízlágyító: 3. szint) a regenerálás minden 62 l felhasznált víz után történik meg. A víz hőmérséklete, a víznyomás és a hálózati feszültség ingadozásai módosíthatják az értékeket.

⚠ VIGYÁZAT!

Az automatikus ajtónyitást követő 2 percen belül ne próbálja meg az ajtót becsukni. Ez kárt tehet a készülékben.

❗ Amikor az AirDry nyitja ki az ajtót, előfordulhat, hogy a Beam-on-Floor nem látható teljesen. A program befejeződésének ellenőrzését a kezelőpanel szemrevételezésével végezze el.

6.8 Nyomógomb hang

A kezelőpanelen lévő gombok megnyomásakor kattánó hang hallható. Ez a hangjelzés ki kapcsolható.

7. AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

1. **Állítsa be a vízlágyító szintjét a vízkeménységnek megfelelően.**
2. Töltse fel a sótartályt.
3. Töltse fel az öblítőszer-adagolót.
4. Nyissa meg a vízcsapot.
5. Futtassa le a Quick programot mosószerrel, hogy eltávolítsa a gyártási folyamatból származó maradványokat. Ne tegyen edényeket a kosarakba.

Miután elindít egy programot, a készülék kb. 5 percen keresztül regenerálja a vízlágyítóban lévő gyantát. A mosogatási fázis csak akkor kezdődik meg, amikor a fenti művelet végét ért. Ez a művelet sor rendszeres időközönként ismétlődik.

7.1 A sótartály

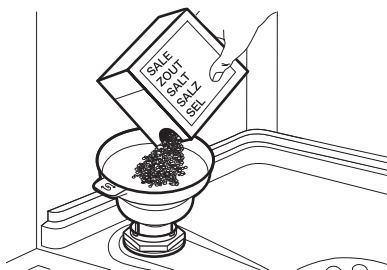
⚠ VIGYÁZAT!

Kizárólag mosogatógépekhez való regenerációs só használjon. Ne használjon konyhasót.

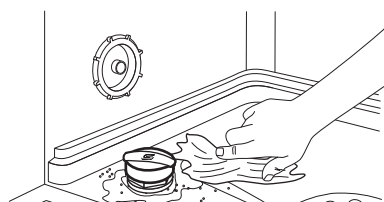
A só a vízlágyítóban a gyanta regenerálására, valamint a napi használat során a megfelelő mosogatási eredmény biztosítására szolgál.

A sótartály feltöltése

1. Fordítsa el a sótartály kupakját az óramutató járásával ellentétes irányba, majd vegye le.
2. Tegyen 1 liter vizet a sótartályba (csak első alkalommal).
3. Töltse fel a sótartályt 1 kg sóval (amíg teljesen fel nem töltődik).



4. Óvatosan rázza meg a tölcserő fogantyújánál, hogy a legutolsó szemcse is betöltődjön.
5. Távolítsa el a sótartály nyílása körüli sőt.

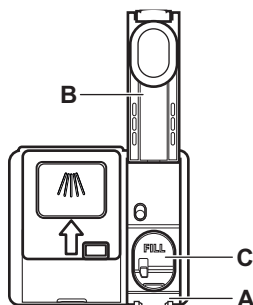


6. A sótartály bezárásához fordítsa el a kupakot az óramutató járásával megegyező irányba.

⚠ VIGYÁZAT!

Víz és só juthat ki a töltés során a sótartályból. A korrózió megelőzése érdekében töltse fel a sótartályt, majd azonnal indítson el egy teljes mosogatószeres mosogatási ciklust.

7.2 Az öblítőadagoló feltöltése



⚠ VIGYÁZAT!

A (C) rekesz csak az öblítőszer számára van fenntartva. Ne töltsön bele mosogatószert.

⚠ VIGYÁZAT!

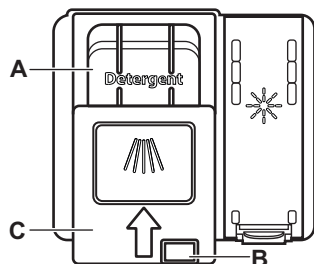
Csak mosogatógépekhez készült öblítőszer használjon.

1. A kioldó elem megnyomásával (A) nyissa ki a fedelet (B).
2. Töltse az öblítőszeret az adagolóba (C) a „FILL” jelzésig.
3. A kiömlött öblítőszeret nedvszívó törlőkendővel távolítsa el, hogy a mosogatóprogram alatt megakadályozza a túlzott habképződést.
4. Zárja be a fedelet. Ügyeljen arra, hogy a fedél a helyére rögzüljön.

8. MINDENNAPI HASZNÁLAT

1. Nyissa meg a vízcsapot.
2. Tartsa nyomva a ① gombot, amíg a készülék be nem kapcsol.
3. Töltse fel sótartályt, ha az üres.
4. Töltse fel az öblítőszer-adagolót, ha az üres.
5. Helyezze be a mosogatni kívánt edényeket.
6. Töltse be a mosogatószert.
7. Válasszon ki és indítson el egy programot.
8. Zárja el a vízcsapot, amikor a program véget ér.

8.1 A mosogatószer használata



⚠ VIGYÁZAT!

Csak mosogatógéphez készült, speciális mosogatószert használjon.

1. A kioldó gomb (B) megnyomásával nyissa ki a fedelet (C).
2. Töltse a mosogatószert a rekeszbe (A). A mosogatószert tablettá, por vagy gél formájában is használhatja.
3. Ha a program előmosási fázist is tartalmaz, tegyen kevesebb, mint 5 g mosogatószert a mosogatógép ajtajának belső részére.
4. Zárja be a fedelet. Ügyeljen arra, hogy a fedél a helyére rögzüljön.

① A rekeszbe (A) ne töltsön több, mint 30 ml gél állagú mosogatószert.

Az adagolandó mosogatószer-mennyiséggel kapcsolatos további tájékoztatásért olvassa el a termék csomagolásán található gyártói útmutatásokat. Általában 20 - 25 ml gél tisztítószer vagy 18 g por tisztítószer elegendő normál szennyezettségű töltet mosásához.

8.2 Hogyan válasszuk ki és indítsuk el a programot a MY TIME választósáv segítségével.

1. Csúsztassa az ujját a MY TIME kiválasztó sávon a megfelelő program kiválasztásához.
 - A kiválasztott programhoz kapcsolódó világítás be van kapcsolva.
 - Az energiamérő jelzi az energia- és vízfogyasztás szintjét.
 - A kijelző a program időtartamát mutatja.
2. Igény esetén aktiválja a vonatkozó EXTRAS opciót.
3. Csukja be a készülék ajtaját a program elindításához.

8.3 Hogyan lehet a Előöblítés programot kiválasztani és elindítani?

1. A  Előöblítés kiválasztásához nyomja meg és tartsa lenyomva 3 másodpercig a Quick
 - A gombhoz tartozó visszajelző világít.
 - Az energiamérő ki van kapcsolva.
 - A kijelző a program időtartamát mutatja.
2. Csukja be a készülék ajtaját a program elindításához.

8.4 A EXTRAS kiegészítő funkció bekapcsolása

A program elindítása előtt a megfelelő kiegészítő funkciót minden egyes alkalommal külön ki kell választani. A kiegészítő funkciókat a program működése közben nem lehet be- vagy kikapcsolni. Nem minden kiegészítő funkció kompatibilis egymással.

1. Válasszon egy programot a MY TIME választósávon.
2. Nyomja meg a bekapcsolandó kiegészítő funkcióhoz tartozó gombot.
 - A gombhoz tartozó visszajelző világít.

 A kiegészítő funkciók használata sok esetben megnöveli a víz- és energiafogyasztást, illetve meghosszabbítja a program időtartamát.

8.5 Hogyan lehet a AUTO Sense programot elindítani

1. Nyomja meg ezt: .

- A gombhoz tartozó visszajelző világít.
- A kijelző a program leghosszabb lehetséges időtartamát mutatja.

2. Csukja be a készülék ajtaját a program elindításához.

A készülék érzékeli a töltet típusát, és ennek megfelelő mosogatási ciklust állít be. A ciklus alatt az érzékelők többször bekapcsolnak, és a program kezdeti időtartama lerövidülhet.

8.6 A program indításának késleltetése

1. Válasszon ki egy programot.
2. Annyiszor nyomja meg a  gombot, amíg a kívánt késleltetés meg nem jelenik a kijelzőn (1 és 24 óra között).

A gombhoz társított jelzőfény világítani kezd.

3. Csukja be a készülék ajtaját a visszaszámlálás elindításához.

A visszaszámlálás alatt a késleltetési idő és a kiválasztott program nem módosítható.

Amikor a visszaszámlálás befejeződött, megkezdődik a program végrehajtása.

8.7 Visszaszámlálás alatt a késleltetett indítás leállítása

Tartsa nyomva 3 másodpercig a  gombot.

A készülék visszatér programválasztás üzemmódba.

 Ha törli a késleltetett indítást, ismét ki kell választania a programot.

8.8 Futó program törlése

Tartsa nyomva 3 másodpercig a  gombot.

A készülék visszatér programválasztás üzemmódba.

 Egy új mosogatóprogram elindítása előtt ellenőrizze, hogy van-e mosogatószer a mosogatószer-adagolóban.

8.9 Ajtó kinyitása a készülék működése közben

Ha kinyitja az ajtót egy program futása közben, a készülék leáll. Ez módosíthatja a program energiafogyasztását és időtartamát. Amikor ismét becsukja az ajtót, a készülék a megszakítási ponttól folytatja a működést.

Ha a szárítási fázis alatt 30 másodpercnél hosszabb időre kinyitja az ajtót, az éppen futó program kikapcsol. Ez nem történik meg, ha az ajtót az AirDry funkció nyitja ki.

8.10 Auto Off funkció

Ha a készülék nem végez tevékenységet, az energiafogyasztás csökkentése érdekében ez a funkció kikapcsolja a készüléket.

A funkció az alábbiak esetén lép automatikusan működésbe:

- Miután a program véget ért:
- 5 perccel azután, ha a program nem indult el.

8.11 A program befejezése

Amikor a program kész, a kijelzőn **0:00** jelenik meg.

A Auto Off funkció automatikusan kikapcsolja a készüléket.

A be/ki gombon kívül egyik gomb sem működik.

9. TANÁCSOK ÉS TIPPEK

9.1 Általános

Kövesse az alábbi ötleteket, melyek optimális tisztítási és szárítási eredményt biztosítanak a napi használat során, valamint segítséget nyújtanak a környezet megóvásában.

- Ha az edényeket mosogatógépben tisztítja a felhasználói útmutató utasításainak megfelelően, akkor általában alacsonyabb víz- és energiafogyasztás érhető el, mint a kézzel való mosogatásnál.
- A mosogatógépet teljesen pakolja meg a víz- és energiamegtakarítás érdekében. A legjobb tisztítási eredmény eléréséhez az evőeszközöket a kosarakban a használati útmutató szerint rendezze el, és ne pakolja túl a kosarakat.
- Az edényeket nem kell kézzel elő-öblíteni. Ez növeli a víz- és energiafogyasztást. Szükség szerint állítson be előmosogatás szakasszal rendelkező programot.
- A nagyobb ételmaradékokat távolítsa el az edényekről, továbbá ürítse ki a csészéket és poharakat, mielőtt behelyezi azokat a készülékbe.
- Ügyeljen arra, hogy a kosarakban az edények ne érjenek egymáshoz, illetve ne fedjék le egymást. Kizárólag ebben az esetben képes a víz megfelelően elérni és elmosogatni az edényeket.
- Válassza ki a töltet típusának és a szennyeződés mértékének megfelelő programot. A leghatékonyabb víz- és energiafogyasztás a(z) ECO segítségével érhető el.
- A vízkő lerakódásának megakadályozása a készülékben:
 - Töltse fel a sótartályt, amikor szükséges.
 - Az ajánlott mennyiségű mosogatószert és öblítőszert alkalmazza.

- Ellenőrizze, hogy a vízlágyító aktuális szintje megfelel-e a használt víz keménységének.
- Kövesse a(z) „Ápolás és tisztítás” fejezet utasításait.

9.2 Só, öblítőszert és mosogatószert használata

- Kizárólag mosogatógéphez forgalmazott sót, öblítőszert és mosogatószert használjon. Egyéb termékek használata károsíthatja a készüléket.
- Olyan környéken, ahol a víz kemény vagy nagyon kemény, javasoljuk a sima mosogatószert (további hatóanyagokkal nem rendelkező por, gél, tabletta), öblítőszert és só különálló használatát az optimális tisztítási és szárítási eredmény eléréséhez.
- Előfordulhat, hogy a rövid programok alatt a kombinált mosogatószert-tabletták nem oldódnak fel teljesen, ami tisztítószermaradványokat okozhat az edényeken. Lásd a termék csomagolását. Használjon olyan tablettákat, amelyeket hosszabb ciklusokhoz ajánlanak.
- Mindig megfelelő mennyiségű mosogatószert használjon. Ha nem használ elegendő mosogatószert, akkor nem lesznek megfelelően elmosogatva a termékek, és a kemény víz filmréteget fog alkotni, vagy foltokban rá fog ülni a termékekre. Ha lágy vagy lágyított víznél túl sok mosogatószert használ, akkor a mosogatószert ráakadódik az edényekre. Kövesse a mosogatószert csomagolásán feltüntetett utasításokat.
- Mindig megfelelő mennyiségű öblítőszert használjon. A nem megfelelő mennyiségű öblítőszert használatakor gyengül a szárítási eredmény. Túl sok öblítőszert használatakor kékes réteg képződik a termékeken.

- Győződjön meg róla, hogy a vízlágyító szintje megfelelő. Ha a beállított szint túl magas, a víz túlságosan lággyá válik, ez az üvegek károsodását eredményezheti. A vízlágyító szintjének beállításával kapcsolatban lásd a Beállítások fejezet.

9.3 Mit tegyek, ha szeretném abbahagyni a kombinált mosogatószer-tabletták használatát?

Külön mosogatószer, só és öblítőszer használatának megkezdése előtt végezze el az alábbi lépéseket:

1. Állítsa be a legmagasabb szintet a vízlágyítóban.
2. Ellenőrizze, hogy tele van-e a sótartály és az öblítőszer-adagoló.
3. Indítsa el a Quick programot. Ne töltsön be mosogatószeret, és ne töltsen meg a kosarakat.
4. A program lefutása után állítsa be a vízlágyítót a lakhelyén levő vízkeménységnek megfelelően.
5. Állítsa be az adagolt öblítőszer mennyiségét.

9.4 Programindítás előtt

A kiválasztott program elindítása előtt győződjön meg az alábbiakról:

- A szűrők tiszták, illetve a helyükön vannak.
- A sótartály kupakja rendesen záródik.
- A szórókarok nincsenek eltömődve.
- Elég só és öblítő van.
- Megfelelő az edények elhelyezése a kosarakban.
- A kiválasztott program megfelel a töltet típusának és a szennyeződés mértékének.

- Mindig megfelelő mennyiségű mosogatószer van a gépben.

9.5 A kosarak bepakolása

- Mindig a kosarak teljes területét használja.
- A készülékben kizárólag mosogatógépben mosható eszközöket tisztítson.
- Ne mosogasson a következő anyagú tárgyakat a mosogatógépben: fa, szaru, ón, réz és alumínium, valamint kényes, díszített porcelán és védőréteggel nem rendelkező szénacél. Ezek megrepedhetnek, meggörbülhetnek, elszíneződhetnek, vagy felületük gödrössé, illetve rozsdássá válhat.
- Ne mosson a készülékben vizet felszívó darabokat (szivacsot, háztartási rongyot).
- Az üregek tárgyakat (pl. csészek, poharak és lábasok) nyílásukkal lefelé tegye be.
- Ügyeljen arra, hogy a poharak ne érjenek egymáshoz.
- A könnyebb vagy műanyag darabokat helyezze a felső kosárba. Ügyeljen arra, hogy az eszközök ne mozdulhassanak el.
- Az evőeszközöket és a kisebb tárgyakat helyezze az evőeszközfiókba.
- A program elindítása előtt győződjön meg arról, hogy a szórókarok szabadon mozgathatnak.

9.6 A kosarak kipakolása

1. Hagyja lehűlni az edényeket, mielőtt kipakolná a készülékből. A forró edények könnyebben megsérülnek.
2. Először az alsó kosarat, majd a felső kosarat ürítse ki.

 A program befejezése után még víz maradhat a készülék belső felületein.

10. ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS

VIGYÁZAT!

A Machine Care program futtatásától eltérő bármilyen karbantartás előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati csatlakozódugót a csatlakozóaljzatból.

Az elszennyeződött szűrők és az eltömődött szórókarok rontják a mosogatás eredményességét.

Tisztítsa meg a szűrőket hetente egyszer.
Tisztítsa meg a szórókarokat kéthavonta,

vagy hamarabb, ha a program befejezése után ételmaradékokat észlel az edényeken. A tisztítás gyakorisága attól függően változhat, hogy milyen gyakran használja a készüléket.

10.1 Machine Care

A Machine Care programmal hatékonyan megtisztíthatja a készülék belsejét. A program eltávolítja a vízkövet és a zsírlerakódásokat is.

Amikor a készülék azt érzékeli, hogy tisztítás szükséges, a  visszajelző világítani kezd.

Indítsa el a Machine Care programot a készülék belsejének tisztításához.

Hogyan lehet a Machine Care programot elindítani

A program elindítása előtt tisztítsa meg a szűrőket és szűrőkarokat.

1. Használjon kifejezetten mosogatógépekhez tervezett vízköoldót vagy tisztítószeret. Kövesse a termék csomagolásán látható utasításokat. Ne tegyen edényeket a kosarakba.
2. Tartsa egyszerre lenyomva a  és  gombokat kb. 3 másodpercig.

A  és  visszajelzők villogni kezdenek. A kijelző a program időtartamát mutatja.

3. Csukja be a készülék ajtaját a program elindításához.

Amikor a program befejeződött, a  visszajelző kialszik.

10.2 Belső tisztítás

- A készülék belsejét puha, nedves kendővel tisztítsa.
- Ne használjon súrolószeret, súrolószivacsot, éles eszközt, erős vegyszert, fémszivacsot vagy oldószereket.
- Hetente egyszer törölje tisztára az ajtót, beleértve a gumitömítést is.
- A készülék hatékonyságának megőrzése érdekében legalább kéthavonta egyszer használjon mosogatógépekhez kifejlesztett speciális tisztítószeret. Gondosan kövesse a termék csomagolásán található útmutatásokat.
- Az optimális tisztítás érdekében indítsa el a Machine Care programot.

10.3 Idegen tárgyak eltávolítása

Ellenőrizze a szűrőket és a vízgyűjtőt a mosogatógép minden használata után. Az idegen tárgyak (pl. üveg-, műanyag-, csont- vagy fogpiszkálódarabok stb.) csökkentik a készülék tisztítási teljesítményét, és kárt okozhatnak a leeresztő szivattyúban.

VIGYÁZAT!

Ha az idegen tárgyak eltávolítása nem sikerül, akkor forduljon a márkaszervizhez.

1. A szűrőrendszer szétszerelését ezen fejezet utasításai szerint végezze el.
2. Az idegen tárgyakat manuálisan távolítsa el.

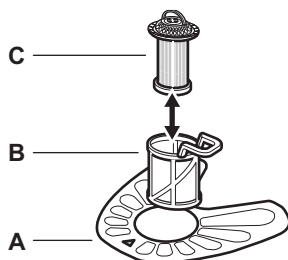
3. A szűrők összeszerelését ezen fejezet utasításai szerint végezze el.

10.4 Külső tisztítás

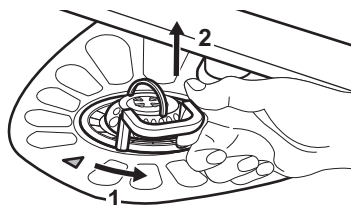
- Tisztítsa meg a készüléket egy puha, puha törülköhával.
- Csak semleges tisztítószeret használjon. A kezelőpanelhez használjon mosószert nélküli vizet.
- Ne használjon súrolószeret, súrolószivacsot, oldószert vagy fém tárgyat.

10.5 A szűrők tisztítása

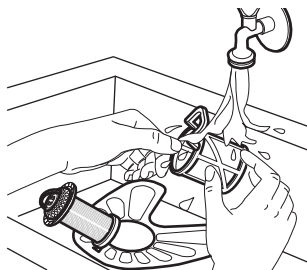
A szűrőrendszer 3 részből áll.



1. Az óramutató járásával ellentétesen fordítsa el a (B) szűrőt, és vegye ki.



2. Vegye ki a (C) szűrőt a (B) szűrőből.
3. Távolítsa el a lapos szűrőt (A).
4. Mossa ki a szűrőket.

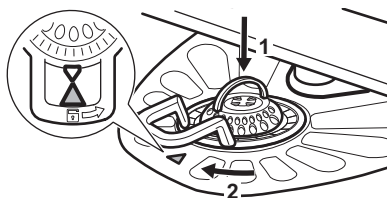


5. Ügyeljen arra, hogy ne maradjon étel vagy szennyeződés a vízgyűjtő szélén vagy annak környékén.

6. Helyezze vissza a lapos szűrőt (A). Győződjön meg arról, hogy megfelelően helyezkedik el a 2 vezető alatt.



7. Szerelje vissza a szűrőket (B) és (C).
8. Helyezze vissza a szűrőt (B) a lapos szűrőbe (A). Forgassa el az óramutató járásával megegyező irányba, amíg nem rögzül.

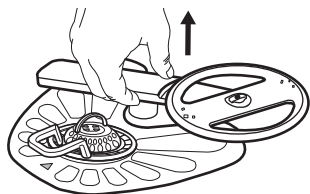


⚠ VIGYÁZAT!

A szűrők helytelen pozíciója rossz mosogatási eredményt okozhat, és a készüléket is károsíthatja.

10.6 Az alsó szűrőkar tisztítása

1. Húzza fel az alsó szűrőkart az eltávolításhoz.

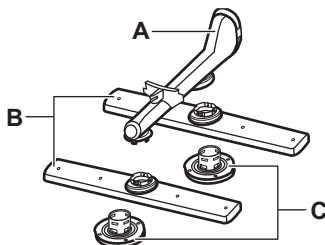


2. Tisztítsa meg a szűrőkart folyó víz alatt. Egy hegyes végű eszközzel, például fogvájóval távolítsa el a szennyeződések a furatokból. Folyassa át a vizet a furatokon, hogy kimossa belőlük a szennyeződést.

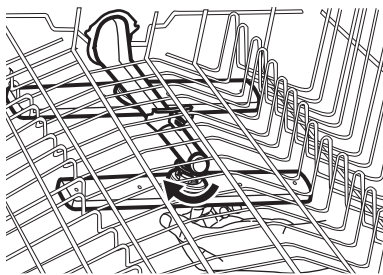
3. Visszahelyezéshez nyomja le a szűrőkart a helyére.

10.7 A felső szűrőkarok tisztítása

A felső szűrőkarok a felső kosár alatt helyezkednek el. A szűrőkarok (B) a vezetékbe (A) vannak szerelve a rögzítőelemek (C) segítségével.



1. Húzza ki a felső kosarat.
2. A szűrőkar leszereléséhez fordítsa el a rögzítőelemet az óramutató járásával megegyező irányba.



3. Tisztítsa meg a szűrőkart folyó víz alatt. Egy hegyes végű eszközzel, például fogvájóval távolítsa el a szennyeződések a furatokból. Folyassa át a vizet a furatokon, hogy kimossa belőlük a szennyeződést.
4. A szűrőkar visszaszereléséhez helyezze a rögzítőelemet a szűrőkarba, és az óramutató járásával megegyező irányba való elforgatással rögzítse a vezetékhez. Ügyeljen arra, hogy a rögzítőelem a helyére kattanjon.

11. HIBAEELHÁRÍTÁS

FIGYELMEZTETÉS!

A készülék szakszerűtlen javítása veszélyt jelenthet a felhasználó számára. Minden javítást képzett szakembernek kell elvégeznie.

Az előforduló hibák többsége anélkül megoldható, hogy hivatalos szervizhez kellene fordulni.

Az esetleges problémákat lásd a lenti táblázatban.

Néhány probléma esetén a kijelzőn megjelenhet egy riasztási kód.

Hiba és riasztási kód	Lehetséges ok és megoldás
A készüléket nem lehet bekapcsolni.	- Győződjön meg róla, hogy a hálózati csatlakozó csatlakoztatva van a hálózati aljzathoz. - Győződjön meg róla, hogy nincs kioldott biztosíték a biztosítékdobozban.
A program nem indul el.	- Ellenőrizze, hogy az ajtó megfelelően be van-e zárva. - Ha időkésleltetés van beállítva, törölje azt, vagy várja meg a visszaszámlálás befejeződését. - A készülék regenerálja a vízlágyítóban lévő gyantát. A művelet körülbelül 5 percig tart.
A készülék nem tölt be vizet. A kijelzőn a következő látható: i10 vagy i11 .	- Győződjön meg róla, hogy a vízvételi csap nyitva van. - Győződjön meg róla, hogy a vízvételi forrásban lévő víznyomás nem túl alacsony-e. Az erre vonatkozó információkat a helyi vízügyi hatóságoktól szerezheti be. - Győződjön meg róla, hogy a vízvételi csap nincs eldugulva. - Ellenőrizze, hogy a befolyó cső szűrője nincs-e eltömődve. - Ellenőrizze, hogy a leeresztő cső nincs-e megcsavarodva vagy megtörtve.
A készülék nem ereszti le a vizet. A kijelzőn a következő látható: i20 .	- Győződjön meg róla, hogy a szifon nincs eltömődve. - Ellenőrizze, hogy a belső szűrőrendszer nincs-e eltömődve. - Ellenőrizze, hogy a vízleeresztő cső nincs-e megcsavarodva vagy megtörtve.
A túlcserélésgátló bekapcsol. A kijelzőn a következő látható: i30 .	- Zárja el a vízcsapot. - Ellenőrizze, hogy megfelelően van-e üzembe helyezve a készülék. - Ellenőrizze, hogy a kosarak a használati útmutatónak megfelelően vannak-e megtöltve.
A vízszint-érzékelő meghibásodott. A kijelzőn a következő látható: i41 - i44 .	- Győződjön meg róla, hogy a szűrők tiszták. - Kapcsolja ki, majd ismét be a készüléket.
A mosogatószivattyú vagy a leeresztőszivattyú meghibásodott. A kijelzőn a következő látható: i51 - i59 vagy i5A - i5F .	Kapcsolja ki, majd ismét be a készüléket.
A készülék belsejében a víz hőmérséklete túl magas, vagy a hőmérséklet-érzékelő meghibásodott. A kijelzőn a következő látható: i61 vagy i69 .	- Ellenőrizze, hogy a belépő víz hőmérséklete nem haladja-e meg a 60 °C-ot. - Kapcsolja ki, majd ismét be a készüléket.

Hiba és riasztási kód	Lehetséges ok és megoldás
A készülék meghibásodott. A kijelzőn a következő látható: iC0 vagy iC3 .	Kapcsolja ki, majd ismét be a készüléket.
A készülékben a víz szintje túl magas. A kijelzőn a következő látható: iF1 .	- Kapcsolja ki, majd ismét be a készüléket. - Győződjön meg róla, hogy a szűrők tiszták. - Ellenőrizze, hogy a kifolyócső a padlótól számított megfelelő magasságban van-e felszerelve. Lásd az üzembe helyezési utasítást.
A készülék működés közben többször leáll, majd elindul.	Ez normális jelenség. Ez optimális tisztítást és energiatakarékos működést eredményez.
A program túl hosszú ideig működik.	- Ha késleltetett indítás van beállítva, törölje azt, vagy várja meg a vízszaszamlálás befejeződését. - A kiegészítő funkciók növelik a program időtartamát.
A megjelenített programidőtartam eltér a fogyasztási értékek táblázatában feltüntetett időtartamtól.	A víz nyomása és hőmérséklete, a hálózati feszültség ingadozásai, a kiegészítő funkciók, az edények mennyisége és a szennyezettség mértéke módosíthatja a program időtartamát.
A kijelzőn a hátralevő idő értéke növekszik, és majdnem a program befejezéséig tartó időre ugrik.	Ez nem hiba. A készülék megfelelően üzemel.
A készülék ajtajából enyhe szivárgás észlelhető.	- A készülék nem áll vízszintes. A vízszintbe állításhoz lazítsa vagy húzza meg az állítható lábakat (ha vannak). - A készülék ajtaja nem központosan áll az üstön. Állítson a hátsó lábon (ha van).
Nehéz becsukni a készülék ajtaját.	- A készülék nem áll vízszintes. A vízszintbe állításhoz lazítsa vagy húzza meg az állítható lábakat (ha vannak). - Az edények és evőeszközök egyes részei kiállnak a kosarakból.
A készülék ajtaja kinyílik a mosogatási ciklus közben.	Az AirDry funkció be van kapcsolva. Ekkor kikapcsolhatja a funkciót. Olvassa el a Alapbeállítások fejezetet.
Csörgő vagy kopogó zaj hallatszik a készülék belsejéből.	- Az edények és evőeszközök elhelyezése nem megfelelő a kosarakban. Lásd a kosár megpakolására vonatkozó ismertetőt. - Ellenőrizze, hogy a szórókarok szabadon mozognak-e.
A hálózati megszakító a készülék miatt leold.	- A hálózati megszakító amperszáma nem elegendő az összes háztartási készülék egyszerre történő üzemeltetéséhez. Ellenőrizze a konnektor amperszámát és a megszakító kapacitását, és kapcsolja ki a használatban levő készülékek egyikét. - Belső elektromos hiba a készülékben. Vegye fel a kapcsolatot egy hivatalos szervizzel.

Miután ellenőrizte a készüléket, kapcsolja ki, majd kapcsolja be a készüléket. Ha a probléma ismét jelentkezik, akkor forduljon egy hivatalos szervizhez.

FIGYELMEZTETÉS!

Nem javasoljuk a készülék használatát addig, amíg a probléma teljesen meg nem szűnik. Húzza ki a készülék dugaszát a konnektorból, és addig ne csatlakoztassa újra, míg nem biztos abban, hogy a készülék helyesen működik.

11.1 A mosogatási és szárítási eredmény nem kielégítő

Probléma	Lehetséges ok és megoldás
A mosogatás eredménye nem kielégítő.	• Lásd Mindennapi használat, Tanácsok és tippek és a kosár megtöltésére vonatkozó ismertetőt. • Használjon intenzívebb mosóprogramot. • Kapcsolja be az ExtraPower kiegészítő funkciót a kiválasztott program mosogatási hatékonyságának növeléséhez. • Tisztítsa meg a szűrőkar-fűvókákat és a szűrőket. Tekintse meg a Ápolás és tisztítás.
A szárítás eredménye nem kielégítő.	• Az elmosogatott tárgyakat túl hosszú ideig hagyta a zárt készülékben. Kapcsolja be a AirDry kiegészítő funkciót az ajtó automatikus kinyitásának beállításához és a szárítási hatékonyság növeléséhez. • Nincs a készülékben öblítőszer, vagy nem elegendő az adagolt mennyiség. Töltsen fel az öblítőszer-adagolót, vagy állítsa az adagolási szintet magasabb fokozatra. • A probléma forrása lehet maga az öblítőszer is. • Mindig használjon öblítőszert, még akkor is, ha kombinált mosogatószer-tablettákat használ. • Szükséges lehet a műanyag evőeszközök és edények törölközővel való szárítása. • A programnak nincs szárítási szakasza. Lásd a programtáblázatot.
Fehér vonalak és kékes bevonat a poharakon és az edényeken.	• Túl nagy volt az adagolt öblítőszer mennyisége. Állítsa alacsonyabb szintre az adagolást. • Túl sok volt a mosogatószer.
Foltok és megszáradt víz-cseppnyomok vannak a poharakon és az edényeken.	• Nem megfelelő az adagolt öblítőszer mennyisége. Állítsa magasabb szintre az adagolást. • A probléma forrása lehet maga az öblítőszer is.
A készülék belseje nedves.	• Ez nem hibajelenség. A pára lecsapódik a készülék belső felületein.
Szokatlan habképződés mosogatás közben.	• Csak mosogatógéphez készült, speciális mosogatószert használjon. • Próbáljon ki egy másik gyártótól származó mosogatószert. • Ne végezzen előöblítést folyó víz alatt.
Rozsdafoltok láthatók az evőeszközökön.	• Túl sok a só a mosogatáshoz használt vízben. A sótartály feltöltése után mindig távolítsa el a kiömlött sót. • Ezüst és rozsdamentes evőeszközöket helyezett egymás mellé. Ne helyezzen egymáshoz közel ezüst és rozsdamentes tárgyakat.
Mosogatószer maradvány marad a mosogatószer-adagolóban a program végén.	• A mosogatószer-tabletta beragadt az adagolóba, és ezért nem mosta ki a víz. • A víz nem tudja kimosni a mosogatószert az adagolóból. Győződjön meg róla, hogy a szűrőkarok útja szabad, illetve, hogy azok nincsenek eltömődve. • Ellenőrizze, hogy a kosarakba helyezett eszközök nem akadályozzák-e a mosogatószer-adagoló fedelének kinyitását.
A készülék belsejében kellemetlen szag érzelhető.	• Olvassa el a Ápolás és tisztítás c. fejezetet. • Indítsa el a Machine Care programot vízkömentesítő vagy a mosogatógépekhez tervezett tisztítószer használatával. • Rendszeresen használjon olyan programot, amelynek mosogatási hőmérséklete 60°C.

Probléma	Lehetséges ok és megoldás
Vízkölerakódás látható az evőeszközökön, az üstön és az ajtó belsején.	- A só szintje alacsony; ellenőrizze a feltöltés visszajelzőt. - A sótartály kupakja nem záródik rendesen. - A csapvíz kemény. Lásd a vízlágyító beállítását. - A só használata és a vízlágyító regenerálása akkor is szükséges, ha kombinált tablettát használ. Lásd a vízlágyító beállítását. - Indítsa el a Machine Care programot mosogatógépekhez tervezett vízköoldó használatával. - Ha továbbra is vízkőmaradványokat észlel, megfelelő tisztítószerrel tisztítsa meg a készüléket. - Próbáljon ki másik mosogatószer. - Forduljon a mosogatószer gyártójának ügyfélszolgálatához.
Az edények fénytelené váltak, elszíneződtek vagy sérültek.	- Ellenőrizze, hogy kizárólag mosogatógépben tisztítható tárgyakat helyezett-e a készülékbe. - Óvatosan végezze a kosarakba való be- és kipakolást. Lásd a kosár megpakolására vonatkozó ismertetőt. - A kényes darabokat helyezze a felső kosárba. - Kapcsolja be a GlassCare kiegészítő funkciót az üvegedények és egyéb kényes tárgyak speciális kezeléséhez.

Az egyéb lehetséges okokat lásd: „Az első használat előtt”, „Mindennapi használat” vagy „Tanácsok és tippek”.

12. MŰSZAKI ADATOK

Méretek	Szélesség / magasság / mélység (mm)	446 / 818 - 898 / 550
Elektromos csatlakozás ¹⁾	Feszültség (V)	220 - 240
	Frekvencia (Hz)	50
Víznyomás	Min. / max. MPa (bar)	0.05 (0.5) / 1 (10)
Vízellátás	Hideg víz vagy melegvíz (°C) ²⁾	min. 5 - max. 60
Kapacitás	Teríték beállítások	10

¹⁾ Lásd az adattáblán lévő egyéb értékeket.

²⁾ Ha a melegvíz alternatív energiaforrásból származik (pl. napelemek), akkor az energiafogyasztás csökkentése érdekében használja a melegvíz-vezetékét.

12.1 Az EU EPREL adatbázisra mutató hivatkozás

A készülékhez mellékelte energiabesorolási címkén található QR-kód a készülék EU EPREL adatbázisban való regisztrációjára mutató hivatkozást tartalmaz. A későbbi tájékozódás érdekében őrizze meg az energiahatékonysági címkét a használati útmutatóval és

a készülékhez mellékelte minden egyéb dokumentummal együtt.

A termék teljesítményére vonatkozó információk megtalálhatók az EU EPREL adatbázisban a <https://eprel.ec.europa.eu> hivatkozással, valamint a készülék adattábláján található modellnév és termékszám segítségével. Olvassa el a „Termékleírás” c. fejezetet.

13. KÖRNYEZETVÉDELMI TUDNIVALÓK

Hasznosítsa újra a szimbólummal ellátott anyagokat . A csomagolást az újrahasznosítás érdekében tegye a megfelelő konténe-

rekbe. Segítsen a környezet és az emberi egészség védelmében az elektromos és elektronikus készülékek hulladékának újra-

hasznosításával. Ne dobja ki a szimbólummal ellátott készülékeket  a háztartási hulladékkal. Juttassa el a terméket a helyi újrahaszno-

sító létesítménybe, vagy vegye fel a kapcsolatot a helyi önkormányzati szervvel.



156940735-A-322026